

Důležité telefony a e-maily

Úřad MČ	267 710 504	podatelna@kolovraty.cz
Praha – Kolovraty	267 710 518	
	267 713 083	
Fax	267 710 722	
Infocentrum	267 710 613	info@kolovraty.cz
Fax	267 710 613	
Knihovna	267 710 613	
Praktický lékař	267 710 865	hanabo@quick.cz
Dětský lékař	267 710 952	
Zubní lékař	267 710 655	
Lékárna Kolovraty	267 710 255	
Lékárna Uhřetěves	267 710 831	
Poliklinika Petrovice	271 075 111	
Nemocnice Říčany	323 632 521	
Pohotovost Říčany	323 602 611	
DPS	267 710 833	staflava@cbox.cz
Městská policie	267 711 986, 607 956 488	
MP Uhřetěves	156, 272 655 636	
Policie ČR	158	
Hasiči	150	
	267 710 505	martin_burda@quick.cz
Česká pošta	267 710 745	
Základní škola	267 712 795	bedly@dogo.cz
Mateřská škola	267 711 342	skolka.kolovraty@sxg.cz
Školní jídelna	267 711 444	(od listopadu)
	267 710 963	(do konce října)
Školní družina	267 711 445	
ZUŠ	267 713 045	info@zus-bajkalska.cz
Tělocvična	267 711 305, 721 801 428	
Pronájem kult. sálu	267 710 504	(pí Šímová)
Finanční úřad Pha 10	267 271 111	
Úřad práce Praha 10	267 310 976	
Informace MHD	296 191 817	
Informace ČD	840 112 113	
Pražská energetika	224 915 151	(poruchy)
Pražská plynárenská	1239	(poruchy plynu)
Veřejné osvětlení	231 343 740	(poruchy)
Odchyťová služba psů	283 011 711	
Životní prostředí	271 741 580	(Magistrát hl.m.Prahy)
Vodohospodářská sp.	267 310 543	(prasklé potrubí)
	284 013 221	(ucpaná kanalizace)
Pražské služby	284 098 888	

Obsah zpravodaje

Slovo starosty	4
Činnost zastupitelstva	5
Důležitá telefonní čísla na Městskou policii	6
Platnost občanských průkazů	6
Jakpak je dnes u nás doma ...	7
Pohled na Kolovraty	7
Veřejné oznámení o volném pracovním místě	7
Stěhování a restaurování zvoníčky	8
Naši Jubilanti	8
JazzBáby vyprodaly sál	9
Vzpomínka	9
Exkurze v Infocentru a knihovně Kolovraty	9
Změny v tarifu Pražské integrované dopravy	10
Přečtěte si v angličtině	10
Noc s Andersenem podruhé	10
Uzavření Infocentra a knihovny o letních prázdninách	10
Slavnost „Vítání dětí 2005“	11
MACEK na Dětském dni v Kolovratech	11
Kolovratský Dětský den 2005	11
Klub Kolovraty	12
MACEK ukončil první sezonu	12
Běh mezi stromy	13
Bilancování Střediska mládeže TJ Sokol Kolovraty	13
Kolovrátek má pětiboj	13
MAESTRO CLUB Kolovraty zve na letní sportování	14
Zakončení cyklu přednášek z dějin Kolovrat vydáním publikace o kostele sv. Ondřeje	15
Nejstarší podoba Kolovrat a jejich poloha na solné a stříbrné stezce	16
Náprava dalšího mylníku aneb nekonečné báje	19
Inzerce	20

Na obálce zpravodaje je kresba renesanční tvrze v slovinském městečku Kolovrat, publikovaná v místopisu Kraňského vévodství baronem Valvasorem roku 1689. Blíže se o ní dočtete v příspěvku PhDr. Františka Dudka na straně 19.

Kolovratský zpravodaj – číslo 2/2005

Vydává ÚMČ Praha – Kolovraty

Rídí redakční rada: Zdeňka Musilová, Eva Černohorská, Stanislava Bartošová, Petr Bartoš a Tomáš Bezouška

Adresa redakce: Infocentrum, Mírová 20/54, 103 00 Praha – Kolovraty

Telefon: +420 267 710 613

E-mail: info@kolovraty.cz

Zpracování: Petr Bartoš

Tisk: Grafotechna

Uzávěrka čísla 2/2005 byla 7. 6. 2005

Číslo 2/2005 vyšlo 28. 6. 2005

Uzávěrka čísla 3/2005 je 6. 9. 2005

Číslo 3/2005 vyjde 30. 9. 2005

Použité fotografie jsou ilustrační, pocházejí z archivu MČ Praha-Kolovraty a od členů redakční rady.

Nevyžádané rukopisy a další podklady se nevracejí.

Uveřejněné příspěvky nemusí vždy vyjadřovat stanovisko vydavatele a redakční rady.

Redakce si vyhrazuje právo rukopisy přizpůsobit výrobě.





Milí přátelé,

opět se setkáváme na stránkách Kolovratského zpravodaje, abychom si sdělili postřehy a události z kolovratského života.

Jednou z významných událostí je změna v kolovratském zastupitelstvu.

Kvůli novele zákona o střetu zájmů byl nucen vzdát se svého zastupitelského mandátu a odstoupit z funkce zástupce starosty pan Mgr. Pavel Bednář, ředitel základní školy. Je to škoda, že tak významná osobnost naší městské části musela opustit své funkce. Chci mu na tomto místě vyjádřit velký dík za všechnu práci pro naši obec a popřát hodně úspěchů ve funkci ředitele školy. Na uvolněné místo v zastupitelstvu MČ nastoupí paní

Mgr. Kateřina Čuřínová, další v pořadí na kandidátce ODS. Slib složí na červnovém zasedání zastupitelstva MČ. Otázka obsazení funkce 2. místostarosty bude předmětem jednání poslaneckého klubu ODS a volby zastupitelstva.

Jistě významnou událostí jsou pokračující oslavy 800 let od založení Kolovrat, resp. od první písemné zmínky o Kolovratech. Věřím, že Historický den v Kolovratech, který proběhl

18. června, přinesl svým bohatým programem každému z Vás kousek potěšení i poučení o minulosti a přítomnosti obce, ve které žijeme. Ať už to bylo odhalení pomníku na místě bývalé kolovratské tvrze, historický jarmark, výstava z dějin Kolovrat nebo 1. kolovratský parník. Mám za to, že celý program proběhl báječně. A je to moc dobře, když i díky takovýmto akcím zjišťujeme, že nejsme ve své obci cizinci, ale lidmi, kteří zde zapustili nebo zapouštějí své kořeny. Do oslav založení Kolovrat velmi dobře zapadá prezentace Kolovrat v mnohostránkové příloze Večerníku Praha. Přiřadili jsme se tak k velkým městským částem nebo obcím, které nejen že jsou schopné takové představení své obce široké veřejnosti zajistit, ale také mají o sobě, své historii a současnosti co říct. A za to patří velký dík Vám všem, kteří jste se na této akci podíleli.

A ještě jedno poděkování. Toto patří paní Danuši Štaflové, vedoucí Domu s pečovatelskou službou v Kolovratech, která se řadu let ochotně a obětavě stará o naše seniory a spoluvytváří jim nový domov. Nyní se rozhodla změnit svou životní dráhu a Kolovraty opouští. Městská část tak hledá novou vedoucí DPS.

K událostem stavebním patří především pokračující rekonstrukce ul. K Říčanům, která nám bude komplikovat život ještě celé léto. Po složitých přípravách se v červenci nově zahajuje výstavba dalšího pavilonu mateřské školy a 1. etapa realizace parku Na Července. Naopak končí rekonstrukce víceúčelové budovy (školní jídelna, kuchyně, pošta, lékaři), která přinesla nejen krásné a účelné vnitřní prostory, ale též neobvyklou a moderní architekturu celého objektu. Novou tvář také získala kolovratská zvonice. Nejen že byla posunuta na nové místo, ale po důkladné opravě vykvetla do krásy. Stačí se zastavit a podívat se.

Také lipanští se letos dočkají nových chodníků a úpravy návsi včetně demolice staré hasičské zbrojnice. A pokud nám v létě bude přát sluníčko, můžeme se těšit z čistší vody v kolovratském koupališti – požární nádrži, protože pokračuje montáž filtračního zařízení.

Milí přátelé, to jsou pouze střípky z kolovratských událostí. Na těchto a mnoha dalších se podílí řada z Vás, ochotných a obětavých občanů Kolovrat.

Díky. A krásné slunné léto.

Ing. Marek Ovečka, starosta





Činnost zastupitelstva

Naposledy jsme informovali o činnosti členů ZMČ v závěru minulého roku. Dále uvádíme přehled o přijatých usneseních na posledním zasedání roku 2004 a usneseních, která byla přijata od počátku roku 2005.

9. zasedání ZMČ konané dne 14. prosince 2004

Usnesení č. 72/2004

K rozpočtovým změnám hlavní činnosti v roce 2004

ZMČ odsouhlasilo změnu rozpočtu ve výši 100 tis. Kč v oblasti příjmů i výdajů.

Usnesení č. 73/2004

K poskytnutí další odměny neuvolněným členům ZMČ za rok 2004

ZMČ souhlasilo s poskytnutím odměn.

Usnesení č. 74/2004

K úplatnému převodu (vykoupení) pozemku v k. ú. Kolovraty pro park Červenka

ZMČ rozhodlo o vykoupení pozemku, který bude sloužit pro výstavbu parku, z vlastnictví fyzických osob.

1. zasedání ZMČ konané dne 18. ledna 2005

Usnesení č. 1/2005

K poskytnutí revolvingového úvěru
ZMČ rozhodlo, že MČ požádá o poskytnutí krátkodobého revolvingového úvěru do výše 2 mil. Kč s úrokovou sazbou 3,5 p. a. od České spořitelny a. s. Z úvěru by mělo být čerpáno v tom případě, že by nebyly převedeny včas finanční prostředky na účet MČ od MHMP.

(Z úvěru nebylo nutno čerpat.)

Usnesení č. 2/2005

K poskytnutí grantů v rámci Kolovratských programů na využití volného času dětí a mládeže

V 1. kole bylo poskytnuto 6 organizacím celkem 90 tis. Kč.

Usnesení č. 3/2005

K měsíčním odměnám neuvolněným členům ZMČ pro výkon funkce
Vzhledem k tomu, že se došlo ke změně limitů výše odměn novým nařízením vlády, byly stanoveny ZMČ měsíční odměny s účinností od 1. ledna 2005.

Usnesení č. 4/2005

K plánu stavebních prací na rok 2005
ZMČ odsouhlasilo plán stavebních prací a pověřilo starostu zajištěním projekční a inženýrské přípravy podle finančních a technických možností.

Usnesení č. 5/2005

K poskytnutí peněžitých darů občanovi MČ Praha – Kolovraty
ZMČ ocenilo mimořádnou činnost v roce 2004 neuvolněného člena ZMČ.

2. zasedání ZMČ konané dne 22. února 2005

Usnesení č. 6/2005

K rozpočtu MČ Praha – Kolovraty v hlavní činnosti pro rok 2005

Byl schválen rozpočet zahrnující investiční i neinvestiční část ve výši 11.325 tis. Kč v oblasti příjmů i výdajů.

Usnesení č. 7/2005

K plánu zdaňované činnosti MČ Praha – Kolovraty pro rok 2005

Byl schválen plán ve výši nákladů 5.360 tis. Kč, výnosů 6.000 tis. Kč s plánovaným hospodářským výsledkem (ziskem) ve výši 640 tis. Kč.

Usnesení č. 8/2005

K vyúčtování hlavní činnosti roku 2004

ZMČ odsouhlasilo výsledek hospodaření s výsledkem 67,648.224,- Kč v příjmech, 68,066.931,- Kč ve výdajích.

Usnesení č. 9/2005

K rozboru výsledku hospodaření za rok 2004 ve zdaňované činnosti

ZMČ odsouhlasilo výsledky hospodaření v roce 2004 s tím, že výnosy činily 4.689 tis. Kč, náklady 7.845 tis. Kč s výsledkem – 3.156 tis. Kč.

Usnesení č. 10/2005

K výroční zprávě o Fondu zaměstnavatele za rok 2004

ZMČ schválilo výroční zprávu o příjmech a výdajích fondu bez připomínek.

Usnesení č. 11/2005

K výsledku hospodaření ZŠ Kolovraty za rok 2004

ZMČ odsouhlasilo na žádost ředitele školy výsledek hospodaření ve zdaňované činnosti ve výši 111.905,60 Kč a převedení 20 tis. Kč do rezervního fondu školy a o 91.905,60 Kč navýšení provozního rozpočtu školy.

Usnesení č. 12/2005

K poskytnutí peněžitého daru

ZMČ ocenilo činnost neuvolněného člena ZMČ formou poskytnutí peněžitého daru.

Usnesení č. 13/2005

K záměru přijetí daru pozemků v k. ú. Kolovraty městské části

ZMČ odsouhlasilo bezúplatné převedení pozemků (přijetí daru) o celkové výměře 5.410 m² od firmy ACIS, Construction and Technology Services, s. r. o.

Usnesení č. 14/2005

K záměru úplatného převodu části obecního pozemku v k. ú. Kolovraty

ZMČ souhlasilo se záměrem převést (prodat) část pozemku určeného pro technické zabezpečení stavby „Optimalizace trati

Strančice – Praha-Hostivař“. Pozemek by měl sloužit k umístění trakčního stožáru.

Usnesení č. 15/2005

K úplatnému převodu (prodeji) části obecního pozemku v k. ú. Kolovraty
ZMČ odsouhlasilo úplatný převod pozemku o výměře 172 m² do vlastnictví fyzické osoby.

Usnesení č. 16/2005

K úplatnému převodu (prodeji) obecního pozemku v k. ú. Kolovraty
ZMČ odsouhlasilo prodej do spoluvlastnictví fyzických osob (manželů) o výměře 21 m².

3. zasedání ZMČ konané dne 22. března 2005

Usnesení č. 17/2005

ZMČ vzalo na vědomí a odsouhlasilo provedení inventarizace obecního majetku a závazků MČ Praha – Kolovraty a jí zřízených příspěvkových organizací za rok 2004.

Usnesení č. 18/2005

K bezúplatnému převodu (přijetí daru) pozemků v k. ú. Kolovraty
ZMČ navázalo na předchozí záměr a odsouhlasilo přijetí daru od firmy ACIS.

Usnesení č. 19/2005

K záměru úplatného převodu (vykoupení) pozemku parc. č. 279/2 v k. ú. Kolovraty
ZMČ odsouhlasilo záměr výkupu pozemku o výměře 6.995 m² z vlastnictví fyzických osob pro výsadbu lesa.

4. zasedání ZMČ konané dne 19. dubna 2005

Usnesení č. 20/2005

Ke jmenování tajemníka finančního výboru

ZMČ souhlasilo se jmenováním pí Hany Vítkové.

Usnesení č. 21/2005

K rozpočtovým změnám v roce 2005

Na základě souhlasu ZMČ byly provedeny k 30. 4. 2005 rozpočtové změny, které spočívají v navýšení rozpočtových položek.

Usnesení č. 22/2005

K výsledku finančního auditu za rok 2004

ZMČ vzalo na vědomí zprávu auditora o ověření účetnictví a roční uzávěrky MČ za rok 2004. Výrok auditora zněl – bez připomínek. Dále byl projednán



závěrečný účet a zpráva o výsledcích přezkoumání hospodaření za rok 2004.

Usnesení č. 23/2005

K žádosti o prodloužení nájmu bytů v bytovém domě „Cihelna“ ZMČ rozhodlo o prodloužení nájemní smlouvy s manželi Begovičovými do 31. 12. 2006.

Usnesení č. 24/2005

K převodu prostředků výsledku hospodaření za rok 2004 DPS Kolovraty ZMČ vzalo na vědomí žádost vedoucí příspěvkové organizace a odsouhlasilo převod prostředků ve výši 85.971,23 Kč pro provoz zařízení.

Usnesení č. 25/2005

Ke změnám Územního plánu SÚ hl. m. Prahy ZMČ odsouhlasilo dvě navržené změny.

Usnesení č. 26/2005

K úplatnému převodu části obecního pozemku parc. č. 142/2 v k. ú. Kolovraty ZMČ odsouhlasilo prodej pozemku, avšak za předpokladu, že budou splněny určité podmínky. Jedná se o pozemek pro technické zařízení stavby „Optimalizace trati Strančice – Praha-Hostivař“.

Usnesení č. 27/2005

K úplatnému převodu – vykoupení pozemku parc. č. 279/2 v k. ú. Kolovraty ZMČ souhlasilo s vykoupením pozemku z vlastnictví fyzických osob pro výsadbu lesa.

Usnesení č. 28/2005

K poskytnutí dotace na výstavbu nové ZŠ Kolovraty ZMČ souhlasilo s návrhem realizace výstavby nové ZŠ dle zpracovaného investičního záměru. Zároveň pověřilo starostu podáním žádosti na poskytnutí státní dotace.

5. zasedání ZMČ konané dne 17. května 2005

Usnesení č. 29/2005

K rozpočtovým úpravám hlavní činnosti v roce 2005 ZMČ odsouhlasilo provedení rozpočtové úpravy ve výši 22.500 tis. Kč v oblasti příjmů i výdajů k 17. květnu 2005.

Usnesení č. 30/2005

K odepsání pohledávky firmy TELEGON a. s. ZMČ rozhodlo o odepsání pohledávky ve výši 6.451,50 Kč na základě usnesení Městského soudu v Praze, kterým byl zrušen konkurs na firmu.

Usnesení č. 31/2005

K převodu prostředků výsledku hospodaření MŠ Kolovraty za rok 2004 ZMČ odsouhlasilo převod částky 24.444,26 Kč do rezervního fondu MŠ.

Usnesení č. 32/2005

K poskytnutí grantů MČ Praha – Kolovraty ve 2. kole roku 2005 ZMČ souhlasilo s návrhem na poskytnutí peněžitých darů 9 organizacím, které se celoročně zabývají využitím volného času kolovratských dětí a mládeže. Celkově bylo přiděleno 145 tis. Kč.

Usnesení č. 33/2005

K záměru úplatného převodu (vykoupení) pozemku v k. ú. Kolovraty ZMČ rozhodlo o záměru vykoupit pozemek o výměře 824 m² pro rozšíření veřejné cesty a výsadbu lesa.

Všechna zasedání jsou přístupná veřejnosti a s programem se lze seznámit předem na úřední desce, případně na vývěsce Infocentra Kolovraty.

Připravila:

R. Šimová, tajemnice ÚMČ

Důležitá telefonní čísla na Městskou policii

- operační středisko – **272 655 636** nebo **156**
- okrsková stanice v Kolovratech
26771 1986
607 956 488
607 608 260
- **úřední hodiny** na okrskové stanici v Kolovratech jsou vždy ve středu od 15.00 do 18.00 hod.

Tísňová linka Městské policie pro neslyšící

Městská policie vyřešila i problém navázání spojení s centrálním operačním střediskem přes linku 156 pro neslyšící. Handicapovaní občané tak mohou navázat spojení dvojím způsobem:

- odesláním zprávy na linku 156 pomocí **faxového** přístroje. Dozorčí COS MP poté odešle zprávu o přijatých opatřeních.
- druhou možností je odeslání textové zprávy **SMS** na speciálně upravený mobilní telefon s číslem **724 003 333** pro příjem oznámení od neslyšících. Vyrozumění odesílatele zprávy SMS je realizováno přes Internet.

Odesílané zprávy se zálohují pro možnost pozdějšího dohledání.

Platnost občanských průkazů

Nařízení vlády č. 612/2004 Sb. z 16. 11. 2004 s účinností od 1. 1. 2005 stanoví lhůty pro výměnu občanských průkazů bez strojově čitelných údajů:

občanský průkaz vydaný	konec platnosti
do 31. 12. 1994	31. 12. 2005
<i>(žádost předložit nejpozději do 30. 11. 2005)</i>	
do 31. 12. 1996	31. 12. 2006
<i>(žádost předložit nejpozději do 30. 11. 2006)</i>	
do 31. 12. 1998	31. 12. 2007
<i>(žádost předložit nejpozději do 30. 11. 2007)</i>	
do 31. 12. 2003	31. 12. 2008
<i>(žádost předložit nejpozději do 30. 11. 2008)</i>	

Občanské průkazy **se strojově čitelnými údaji** platí po dobu v nich uvedenou.

Se žádostí o výměnu občanského průkazu se občan s trvalým pobytem v MČ Praha – Kolovraty obrátí na odbor občanskosprávní Úřadu MČ Praha 22, Nové náměstí 1250 v Uhříněvsi, předloží občanský průkaz, 1x foto (zde i na požádání za úhradu fotografování) a vyplní žádost. Případné změny je třeba doložit.

Úřední hodiny:

po: 8 – 12 13 – 17.30
út: 8 – 12
st: 8 – 12 13 – 17.30
čt: 8 – 12
pá: - - -

Telefon:

271071853
271071854

H. Heřmanová, ohlašovna ÚMČ



Jakpak je dnes u nás doma ...

Kolovratům je letos podle první doložené zmínky 800 let. Co bych tomuto velkému jubilantovi popřála? Především občany, kteří oceňují jejich krásu a snaží se ji sami rozvíjet.

Každý, kdo se jen trochu zajímá o historii, ví, že Kolovraty byly ještě před 50 lety „ukázkovou“ vesnicí středních Čech – špinavou, zanedbanou a plnou polorozpadlých stavení. Bez infrastruktury, s žádným velkým důrazem na kulturu a velmi nízkou kulturou bydlení. A co dnes? Školka, první stupeň základní školy, dětský a zubní lékař, pošta, kulturní sál, infocentrum ... K tomu kilometry vysázených stromků a keřů, dětská hřiště, nádrž i rybníček udržované v rámci finančních možností malé městské části. Celek úpravný, čistý, zelený a kvetoucí.

Velmi mne zaráží skutečnost, že mnozí z nás berou tu krásu jako samozřejmost a pouze upouštějí kritické poznámky na adresu těch, kteří se starají, aby bydleli v hezkém a upraveném prostředí. Přitom tito kritikové často ani nejsou ochotni uvést do pořádku záhon před vlastním domem. Jiní vyvážejí odpadky ze své čisté a perfektní zahrady na pole u sousedního domu. Krásný dům má přece hodnotu jen obklopen krásným prostředím! I na sekání trávy a řezání cirkulárkou je možné si najít čas jindy než pozdě večer a v neděli. A kolik psů se venčí bez přítomnosti majitele? Co ten asi dělá, když vyšlápne h...o na ulici?

Kolovraty jsou srovnatelné s nejvyhledávanějšími pražskými čtvrtěmi, jako Břevnov, Hanspaulka atd. Nevycházejí však ze stejného základu jako tyto pražské části vilového charakteru. Kolovraty jsou vesnice a zároveň jsou částí velkoměsta – to jsou napohled dva neslučitelné rozměry. A přece tu většina z nás bydlí

proto, že se nám tu líbí a máme se zde dobře. Starejme se, prosím, aby se nám tu žilo opravdu příjemně. Není to práce „těch druhých“ a uznejte, že na místo k přespání jsou Kolovraty až příliš hezké. Tak udělejme našemu jubilantovi radost a zkusme se zajímat, co bychom pro něj mohli sami udělat. Kdo chce, vždycky si najde důvody k nespokojenosti a kritice, ale zamysleme se, zda není mnohem víc toho, z čeho se můžeme radovat, a zda z naší kritiky je i nějaké pozitivní východisko, jak by se některé věci daly udělat lépe. Pak už stačí se o to také pokusit.

Kateřina Čuřínová

Pohled na Kolovraty

Mám ráda přírodu a včera jsem se zúčastnila dalšího Podvečerního čtvrtěčního turistického pochodu Prahou spolu s dalšími cca 200 lidmi, tentokrát do oblasti Kolovraty-Lipany. Nejen já, ale i jiní jsme byli z Vaší obce „šokováni“, a to velmi pozitivně. To, co jste udělali za práci v oblasti životního prostředí, opravdu vzbuzuje úctu. Nově vysazená spousta krásných pečlivě opečovávaných stromů, perfektně vybrané a značené turistické a cyklo trasy jako priorita obce, to se hned tak nevidí. Posekané travnaté plochy, udržované vodní plochy, to jistě obnáší mnoho úsilí. Ale stojí to zato. Občané si, jak vidno, upravené obce cení a i své privátní objekty mají potom stejně pečlivě upravené. Krásně jsme si u Vás včera „provětrali plíce“. Přejeme Vám, aby Vaše stromy rostly spolu s celou Vaší obcí jen do krásy.

Pěkný den všem občanům Kolovrat přeje

Hana Bílková
z Jesenice u Prahy

Městská část Praha – Kolovraty

Úřad městské části, Mírová 364/34, Praha 10 – Kolovraty, 103 00

Veřejné oznámení o volném pracovním místě

Městská část Praha – Kolovraty přijme do pracovního poměru vedoucího příspěvkové organizace DPS Kolovraty.

Požadujeme: orientaci v sociální oblasti, dobrou komunikaci a vztah k seniorům, schopnost samostatné práce, organizační schopnosti, minimálně středoškolské vzdělání ukončené maturitou.

Vítáme: práci a vzdělání v oboru sociální práce nebo zdravotnictví
praxi v oboru sociální práce, ekonomiky
znalost práce na PC
nástup nejlépe v červenci 2005

Nabízíme: plat podle platového zařazení a odměny dle dosahovaných pracovních výsledků

Prosíme zájemce, aby své písemné přihlášky doručili nejpozději do pondělí 11. července 2005 do podatelny Úřadu městské části. Přílohou přihlášky do výběrového řízení by měla být kopie osvědčení o dosaženém vzdělání a ručně psaný životopis.

Bližší informace poskytnete: pí Radana Šimová, tajemnice ÚMČ
tel. 26771 0504, e-mail: tajemnik@kolovraty.cz

pí Mgr. Anna Halmanová, místostarostka
tel. 26771 1751

V Kolovratech dne 24. května 2005

ing. Marek Ovečka
Starosta



Stěhování a restaurování zvoníčky

Historická zvoníčka na bývalé návsi Tehoviček, pamatující obtížnou obnovu po třicetileté válce, se opět stěhovala. V roce oslav výročí 800 let Kolovrat se Úřad MČ Praha-Kolovraty rozhodl k přemístění této významné kulturní památky o 4 m blíže ke komunikaci. Tento záměr zpočátku vzbudil mezi občany mnoho dohadů a obav, jež se týkaly nejen samotné památky, ale i účelnosti vynaložených prostředků. Tomu se ale dalo snadno předejít informováním veřejnosti, což je stálým místním problémem. Nemusely místo toho kolovat podivné účelové zvěsti, že hlavním důvodem stěhování je pouze oprava fasády blízkého rodinného domku. Někteří občané i členové Spolku Kolowrat měli vážné obavy ze způsobu přemístění, při jehož neodborném provedení hrozilo i zničení cenné památky.

Zvoníčka byla na návsi původních Tehovic vybudována po roce 1650 a na původním stanovišti stála 278 let. Roku 1928 musela být poprvé přemístěna kvůli výstavbě rodinného domu čp. 211 řídícího učitele a obecního kronikáře Václava Hájka. Před tímto domem pak stála dalších 77 let do dnešních dnů. Řada firem odmítla zakázku na druhé přemístění zvoníčky z obav před jejím poškozením. Nakonec se podařilo zabezpečit náročný úkol, spojený s nezbytným generálním odborným zrestaurováním památky, v nedalekých Kolodějích. 26. dubna začaly zabezpečovací práce s přípravou nových základů. Kritickým dnem byl pátek 29. dubna 2005, kdy se přemístění uskutečnilo. Téměř napínavé bylo sledovat, jak si romská obsluha velkého autojeřábu poradí s vyzvednutím obedněné třítunové zvoníčky a s jejím citlivým usazením. Obavy byly značné, ale provedení bylo bravurní. V 9.20 hod. visela zvoníčka na laně a pomalu směřovala na nové a snad již poslední místo. Této akci přihlíželo několik občanů a všem doslova spadl kámen ze srdce, když naše zvoníčka bez újmy dosedla na zpevněné pískovcové bloky nového základu. Romský jeřábík přitom odvedl perfektní práci a všem tak dokázal, že mezi Romy jsou schopní odborníci.

Od počátku května se přemístěné zvoníčky ujala dvojice odborných restaurátorů, paní Olga Dušková a akademický sochař Kostas Rizopolus. Ten žije v naší vlasti od roku 1949, kdy byl ve vlaku dětských sirotek přivezen z občanskou válkou tehdy sužovaného Řecka. Celková oprava se ukázala jako nanejvýš potřebná, protože podrobná prohlídka dodatečně odhalila vážné závady a poškození. Pečlivou práci obou restaurátorů jsme pak mohli všichni sledovat. Já jsem si to jako člen Spolku Kolowrat a ještě k tomu i jako dobrovolný zvoník samozřejmě nenechal ujít a upozornil jsem restaurátory na další problémy, jež jsem zjistil při zvonění. Přitom jsem se náležitě přesvědčil, že zvoníčka se dostala do nejlepších rukou. S tím souvisí

i pečlivý pracovní postup a prodlevy, nezbytné pro vyzrání nového materiálu. Proto až 8. června mohla být celkově regenerovaná zvoníčka včetně zvonu z roku 1947 předána po generální opravě s podrobnou dokumentací místnímu úřadu.

Nyní musíme odpovědně prohlásit, že přes všechny obavy dopadlo vše nadmíru dobře a všemi zúčastněnými byla odvedena kvalitní a poctivá odborná práce. Nemalé prostředky tak byly vynaloženy vsutku prospěšně a účelně. Opravená zvoníčka se na novém místě vyjímá mnohem lépe a z různých směrů pohledu se nám doslova vyloupila v plné kráse. Je to opravdu další hezký dárek nám i našim potomkům k roku oslav výročí 800 let Kolovrat. Ať nám hlas i lesk nově zavěšeného a vyčištěného zvonu tuto událost ještě dlouho připomíná.

*jménem Spolku Kolowrat
Jiří Missbichler, zvoník*

Naši jubilanti

Ve třetím čtvrtletí roku 2005
oslaví významná životní jubilea
tito naši spoluobčané:

70 let

**Josef Vitiš
Marie Chadová**

75 let

**Helena Zejfartová
Zdeňka Kudrová
Věra Ježková
Zdeněk Leskour
Stanislava Janouchová**

80 let

Miluše Volštátová

85 let

**Zdeňka Hanušová
Jan Stárek**

90 let

Růžena Vernerová

*Všem oslavencům ještě jednou gratulujeme
a přejeme hodně zdraví.*

Helena Heřmanová



JazzBáby vyprodaly sál

Musím se přiznat, že o JazzBábách jsem více četla, než je naživo slyšela, i proto mě nalákaly letáčky na představení „Pod starou lucernou aneb kolovratští vodníci“, které se konalo v pátek 20. května 2005 od 19 hodin v sále kulturního domu U Boudů. První překvapení mě čekalo po vstupu do sálu: Sál praskal ve švech, obsazena byla nejen všechna místa k sezení (a že se jich tam víc už nevešlo), ale bylo i pár míst k stání. Diváci byli všech věkových kategorií. Ani pokladnička na dobrovolné vstupné asi nečekala takový nával, byla zjevně poddimenzovaná. Druhé překvapení pro mě bylo samotné představení. Nečekala jsem, že mě JazzBáby tak „chytanou“ a že se budu tak dobře bavit (stejně jako asi většina diváků). Hra byla se zpěvy, které spojovali svými průpovídkami „kolovratští vodníci“ (Olinka Sládková a Věra Vondrovicová) a „Hanička“ (nejmladší JazzBába Lenka Čamrdová). Také ostatní účinkující byly výborné. Celé to složil a řídil pan Jiří Vondrovic. Na závěr byly účinkující odměněny bouřlivým potleskem a v předavku jsme se mj. dověděli, že kde jsou JazzBáby, tam je veselo... Celé se mi to opravdu moc líbilo. Příště půjdu zas.

Stanislava Bartošová

Vzpomínka

Letos 9. července uplyne 40 let od smrti našeho tatínka Františka Šatopleta.

S hlubokou úctou a láskou na něho stále vzpomínáme.

V roce 800. výročí Kolovrat stále čekáme na zmínku o tátovi, který působil několik volebních období jako předseda MNV, ale zmínka se nedostavuje. Holt působil pro současnou generaci v „nepopulární době“.

My jako rodina jej stále ctíme, a i když všichni už zapomněli, my nezapomeneme nikdy.



Exkurze v Infocentru a knihovně Kolovraty

Dne 30. května 2005 uspořádala Městská knihovna v Praze (MKP) pro pracovníky místních knihoven a pro zaměstnance MKP odbornou exkurzi do Infocentra a knihovny MČ Praha-Kolovraty. Na exkurzi byli pozváni pracovníci všech 38 obsluhovaných místních knihoven nacházejících se v okrajových městských částech na území Kraje Praha. Odborné exkurze organizuje MKP jako nedílnou součást dalšího vzdělávání knihovníků a informačních pracovníků v rámci plnění regionálních funkcí. Zájem o návštěvu kolovratského Infocentra a knihovny předčil očekávání, neboť se přihlásilo 13 pracovníků z místních knihoven, 24 zaměstnanců MKP a jeden zástupce MČ Praha-Dolní Počernice, celkem tedy 38 účastníků, což potěšilo nejenom organizátorky exkurze, ale zejména paní Evu Černohorskou a paní Zdeňku Musilovou, které nám byly zaslíbeny průvodkyněmi knihovnou i Infocentrem.

Prostřednictvím elektronické prezentace, kterou připravil pan Tomáš Bezouška, pracovník Infocentra, jsme se podrobně seznámili s historií a vývojem navštíveného kulturního zařízení, které bylo zpřístupněno veřejnosti poměrně nedávno, 27. května 2002, tudíž jsme naši návštěvu uskutečnili téměř ve výroční den. Prezentace představila rovněž některé z akcí knihovny a Infocentra, např. Kolovratský jarmark, přednášky z nejrůznějších oblastí, vernisáže či Noc s Andersenem (celorepubliková akce pro děti pořádaná veřejnými knihovnami).

Interiér Infocentra a knihovny zaujal přítomné zejména svým moderním, originálním, ale zároveň přátelským řešením interiéru. Architekt Ing. Mašek citlivě využil výšky objektu a do části prostoru pro knihovnu umístil galerie a přístupové schodiště, čímž se významně zvětšily prostory pro umístění knihovního fondu a čtenářských studijních míst. Nedílnou součástí Infocentra jsou veřejné internetové stanice (celkem pět) a služby jako kopírování, tisk, laminování, scanování, drobný prodej propagačních materiálů, pohlednic, map apod. Kolovratské Infocentrum a knihovna bylo jistě pro mnohé kolegyně a kolegy příjemným překvapením a inspirací pro vlastní práci.

Knihovnu a Infocentrum jsme navštívili v roce, kdy si Městská část Praha-Kolovraty připomíná 800 let od prvního písemného dokladu v roce 1205. V rámci tohoto významného výročí se uskutečnila a ještě uskuteční celá řada zajímavých akcí, na kterých se významně podílí také Infocentrum a knihovna Kolovraty.

Kolegyním srdečně děkujeme za milé a přátelské přijetí a přejeme jim mnoho úspěchů v jejich další práci.

Mgr. Dagmar Volencová
Metodička Městské knihovny
pro spolupráci s knihovnami MČ



Změny v tarifu Pražské integrované dopravy

Od 1. července 2005 došlo po pěti letech ke zvýšení cen jednotlivých tarifů za používání pražské hromadné dopravy. Současně s tím dochází k novému uspořádání tarifních pásem Pražské integrované dopravy. Na území hlavního města Prahy byla zavedena tři tarifní pásma – pásmo O a P, které má nově dvojnásobnou tarifní hodnotu. Následující přehled je vypracován pouze pro území hlavního města Prahy, ve vnějších pásmech PID (mimo město) se přepravné a slevy nepatrně odlišují.

- **Jízdenka s omezenou přestupností 14,- Kč (dříve 8,- Kč).**
V autobusech a tramvajích platí 20 minut od označení, bez možnosti přestupu. V metru platí na vzdálenost pěti stanic, s možností přestupu mezi linkami A, B, C, nejdéle však 30 minut od označení. Jízdenka neplatí na nočních linkách, lanové dráze na Petřín a ve vlcích ČD. Ve vnějších pásmech je tato jízdenka přestupní. **Zvýhodněné jízdné pro děti od 6 do 15 let a pro seniory je 7,- Kč.**
- **Přestupní třípásmová jízdenka 20,- Kč (dříve 12,- Kč)** platí 75 minut od označení. V pracovní dny od 20.00 do 05.00 hod., v sobotu, v neděli a ve státem uznaných svátcích platí celodenně 90 minut od označení. Na jízdenku lze v rámci časové platnosti libovolně přestupovat. Třípásmová jízdenka platí na území hlavního města Prahy také ve vlcích ČD, na lanové dráze na Petřín a v nočních linkách. **Zvýhodněné jízdné pro děti od 6 do 15 let a pro seniory je 10,- Kč.**

Časové jízdenky

- **Občanská zvýhodněná: roční předplatní kupon 4.150 Kč, čtvrtletní 1.260 Kč a měsíční 460 Kč.**
- **Jízdenka na 24 hodin 80,- Kč, jízdenka na 7 dní 280,- Kč.**
- **Zvýhodněné časové jízdenky pro děti od 6 do 15 let: předplatní kupon měsíční 115,- Kč a čtvrtletní 315,- Kč.**
- **Zvýhodněné časové jízdenky pro žáky a studenty starší 15 let a do dovršení 26 let věku: předplatní kupon měsíční 230,- Kč a čtvrtletní 630,- Kč.**
- **Zvýhodněné časové jízdenky pro seniory od 70 let věku: zachováno jízdné zdarma.**
- **Senior pasy opravňují důchodce do 70 let k 50procentní slevě** jak z předplatních kupónů (měsíční 230,- Kč, čtvrtletní 630,- Kč), tak z jednotlivého jízdného. Se senior pasem však budou spojeny i některé další výhody. Na dosavadní seniorskou průkazku bude pohlíženo jako na senior pas.

Další změny v tarifu

- **přepravné za psa bez schránky 20,- Kč**, psi přepravovaní ve schránce s nepropustným dnem budou i nadále přepravováni bezplatně.
- **kočárek s dítětem se přepravuje zdarma**, za přepravu kočárku bez dítěte jízdné 10,- Kč
- **k jízdence zakoupené u řidiče** v dopravním prostředku bude účtována **přirážka 5,- Kč**
- **přepravné za zavazadla větší než 25x45x70 cm: 10,- Kč**

Nevyužité jízdenky, které platí do 30. června 2005, se budou vykupovat od 1. července do 31. prosince 2005 ve všech předprodejních místech DP v metru, v informačních střediscích DP a v Centrálním dispečinku Na Bojišti 5.

V pracovní dny od 8.00 do 15.00 hod. můžete volat své **dotazy** ohledně tarifu a jízdenek MHD na **bezplatnou telefonní linku 800 313 727**.

Tomáš Bezouška

Přečtěte si v angličtině ...

Na začátku letošního roku obdržela naše knihovna štědrý dar až z Britských ostrovů. Pan David Gardside z Londýna se po návštěvě kolovratského Infocentra rozhodl pomoci nám s vybudováním cizojazyčné části naší knihovny. Rozloučil se tedy se sedmdesáti knihami ze své knihovny a daroval nám je. Rádi bychom mu za to opravdu velice poděkovali. Kromě klasických titulů anglické literatury (Austenová, Bronteová, Dickens, Kipling, Doyle) vám můžeme nyní nabídnout i detektivky, špiónážní romány, sci-fi (Forsyth, Crichton, Grisham, Deighton), a tak vám jistě pomůžeme ve studiu angličtiny. Knihovna rovněž nakupuje knihy se souběžnými dvojjazyčnými texty, posledním titulem jsou Anglické pohádky z nakladatelství Garamond. Těchto knih prozatím mnoho nevyšlo, proto máme z daru velkou radost.

Z posledního nákupu knih vybíráme několik novinek, které vás jistě zaujmou:

Bernig Jorg: Čas nikoho – příběh z konce války
 Bílek Jiří: První kníže aneb předtucha moci – historický román
 Brown Dan: Šifra mistra Leonarda – román, o kterém se mluví
 Falconer Colin: Hedvábná stezka – historický román
 Hammesfahr Petra: Matka – napínavý příběh
 Christie Agatha: Dům na úskalí – detektivka
 Kerouac Jack: Big Sur – autobiografie
 Mac Bain Ed: Ruská ruleta a jiné povídky – detektivní příběhy
 Murphy Jack: Návrat z pekel – válečný román
 Parker Robert B.: Špatný obchod – kriminální román
 Třešňák Vlastimil: Melouch – vzpomínky
 Weber Bernard: Mravenci – sci-fi

A ještě něco z naučné literatury:

Kuchyně Středomoří – italská, francouzská, řecká ... a jiná kuchyně
 Inov Igor V.: Jak to všechno bylo, pane Werichu – vzpomínky
 Tichanovský Boris: Tai-či – bojová umění
 Štraub Miloš: Tajemné podzemí. 1. díl. Praha – průvodce
 Kam za sluncem po celý rok – turistický průvodce
 Gilbert Martin: Dějiny 20. století. Sv. 1. 1900–1933.
 Tuchman Barbara: Zrcadlo vzdálených časů. 14. století – století pohrom.

Noc s Andersenem podruhé

Letošní Noc s Andersenem, kterou pořádá Infocentrum ve spolupráci se školou a klubem ZŠ v Kolovratech, byla také ve znamení oslav 800 let od prvního dokladu o Kolovratech. Úvodem k celé dlouhé noci byla procházka po pamětihodnostech obce s odborným výkladem.

Eva Černohorská, knihovnice

Uzavření Infocentra a knihovny o letních prázdninách

Infocentrum a knihovna Kolovraty oznamuje, že bude ve dnech 2. července - 14. srpna 2005 z provozních důvodů uzavřeno. Opět otevřeno bude 15. srpna 2005 od 13.00 hod.

Přejeme Vám pěkné prožití léta.



Slavnost „Vítání dětí 2005“

Ve čtvrtek 19. 5. 2005 v 15.00 hod. se uskutečnila slavnost „Vítání dětí 2005“, byli pozváni rodiče s dětmi, které se narodily v období od 15. 4. 2004 do 15. 4. 2005, tj. 49 dětí (27 děvčátek, 22 chlapců).

Miminka byla roztomilá, a i když slavnost trvala asi hodinu, byla hodná.

Zazpívaly moc hezky děti z dětského pěveckého sboru Coro Piccolo pod vedením paní Jany Galíkové, slovem provázela místostarostka paní Mgr. Halmanová. Starosta blahopřál rodičům a předal malý dáreček, tentokrát „nářadí“ na písek, mamince květinu. Zkušený fotograf pan Pavel Klikar jednotlivé rodiny fotil, fotografie jsou tento rok opravdu velmi pěkné. Maminky s dětmi v mateřském centru MACEK vyrobily krásné gratulace s pozváním do mateřského centra.

Bylo to hezké, ještě jednou přejeme rodičům, aby děti byly zdravé a přinášely jen samou radost.

Helena Heřmanová

k fotbalovému trávníku všichni bez rozdílu věku se začali sbíhat ze všech stran směrem k proudu vody. Bylo super pozorovat všechny ty rozjásané tváře, jak se radují s každou kapkou vody, která dopadá na jejich rozžhavená těla.

Pěkná podívaná byla i na několikanásobného mistra republiky v trialu Miroslava Lysého. To, co dokázal předvést na kolovratském trávníku na své motorce, je opravdu neskutečné! Myslím, že dokázal inspirovat spousty malých kluků, kteří ho obdivně pozorovali. Musím uznat, že i mě zaujaly jeho kousky a hlavně jízda po předním kole... prostě nářez. A co teprve, když přijelo dvacet harleyů, to zpozorněly i maminky s kočárky.

Mnoha dětským očím učaroval i kouzelník, který předvedl pár skvělých kouzel a vtáhl do čarování spoustu dětí i rodičů. Co na závěr dodat, snad jen, aby se i příští rok sešlo dost lidí, kteří mají chuť udělat něco pro radost dětem!

Milan Novotný, Uhříněves

MACEK na Dětském dni v Kolovratech

Na Dětském dnu v Kolovratech našly tentokrát svůj koutek i nejmenší děti. Mateřské centrum Kolovraty – MACEK připravilo soutěžní i odpočinkové atrakce pro děti od 0 do 4 let – např. chytání rybiček, kuželky, prolézání stanem a tunelem, „košíková“, slalom s míčkem na lžici, skákání po „kamenech“. Děti dostaly na začátku kartičku a za každou atrakci na ni dostaly razítko. Všechny děti se opravdu moc snažily. Za potištné kartičky si děti v cíli mohly vybrat odměnu. Atrakce navštívilo i mnoho starších dětí, které si za splněnou atrakci s chutí nechaly dát razítko na ruku. Pro zábavu byly připraveny klouzačky, houpací tuleň, kreslení křídou i pastelkami a další aktivity, to všechno schované ve stínu pod altány, které v tropickém vedru přišly moc vhod.

Děkujeme všem, kteří nám se zajištěním programu pomohli.

Mateřské centrum Kolovraty - MACEK



Kolovratský dětský den 2005

Vážení spoluobčané, rád bych se s vámi podělil o své dojmy ze sobotního dětského dne. Počasí, které se toho dne nabízel, bylo pro děti jako na objednávku, prostě bylo vedro jako na poušti. Myslím, že kdo se řádně nenamazal, ten se spálil stejně jako já a teď se loupe jako had. Ale to jsem se dostal, kam jsem nechtěl.

Chci hlavně poděkovat všem, kteří se podíleli na přípravě celé akce a celého dětského dne, myslím, že to nebylo jednoduché ani levné.

Nejlepší atrakcí pro děti byli bezesporu hasiči, koneckonců jako každý rok. V takovém počasí si dá sprchu každý. Když se začalo hasičské auto přibližovat

Dětský den, který se konal 28. května 2005, jsme mohli uskutečnit jen díky ochotným maminkám a vstřícným sponzorům, kterým tímto děkujeme:

ÚMČ Praha – Kolovraty - Magistrát hl.m. Prahy - ACIS s.r.o. - Polyglot s.r.o. - L.T. obchodní a stavební společnost - LAY koření s.r.o. - Autodoprava Lehký - Josef Mladý - ALMA - Pekařství Na Ročkově - Terminál Trans s.r.o. - WADIA s.r.o. - Autodoprava Chmel - Autodoprava Kadeřávek - Trafika Zdeňka - Potraviny Iva Chadová - Dr. Dudek – bioprodukty - JETOP s.r.o. - Autodoprava Šlindr - Autodoprava Hána - Lékárna Kolovraty - Hračky Uhříněves - Česká pošta - Horka stavební spol. s.r.o. - Restaurace U Boudů - Vaněček-potravinář - Ing. Svátek - Sochůrkovi - Fantovi - Vybíralovi - D. Havlová - Zefhartovi - Stárkovi u kostela - Tošnarovi - Šachovi - Skořepovi - Zdena Faloutová - Třískovi - J. Hoffman ml. - Vítkovi - Mimochodkovi - Řeznictví Stárek - Infocentrum a knihovna Kolovraty

A řada dalších nejmenovaných dobrovolných sponzorů, kteří poskytli jak finanční příspěvky, tak i hmotné prostředky pro to, aby byl uskutečněn Den dětí opravdu Dnem pro všechny děti, od nejmenších po –nácitěle. Všem děkujeme a jejich pomoci si vážíme, pokud jsme na někoho zapomněli, tak se omlouváme, nebylo to úmyslné.



Klub Kolovraty

Klub Kolovraty - ve zkratce Klubko - je sdružení, které pracuje při Základní škole Kolovraty již řadu let. Od loňského roku ale došlo ke značným změnám nejen ve vnitřní struktuře a stanovách, ale hlavně v náplni práce. Do čela Klubu přišla nesmírně obětavá paní Renáta Línková, o finanční stránku věcí se začala starat paní Šilhavá. Sdružení pracuje mnohem aktivněji a snaží se vhodnou formou doplnit nabídku volnočasových aktivit pro děti a mládež v Kolovratech.

Dnes se jedná o organizaci, která má pod sebou několik zájmových kroužků, pořádá jak pravidelné, tak i nárazové akce pro děti a mládež nejen ze základní školy, ale i z celých Kolovrat a blízkého okolí.

Z těch nejpovedenějších bychom si mohli připomenout například jednodenní zájezdy na hory nebo velmi povedený výlet na Karlštejn, kam jsme si vezli vlastní vynikající historičku a průvodkyni z Karlštejna, která dětem velmi zajímavě přiblížila nejen samostatný hrad, ale i část naší historie. Další akcí byla výstava malujících kantorů, která proběhla v březnu v kolovratském Infocentru. Spolu s Infocentrem jsme také spolupřáteli druhý ročník Noci s Andersenem.

Zapomenout bychom neměli na pravidelné diskotéky, které se pod vedením Oldy Burdy a za milé asistence Pepy Holečka staly oblíbeným zpestřením volného času dětí v Kolovratech.

Klubko pořádá ale také soutěže – v březnu proběhlo školní kolo v dámě, odkud ti nejlepší postoupili do kola obvodního, kde jsme celkově obsadili páté místo a malý Jan Mourek postoupil dokonce až do kola celorepublikového.

Mezi největší a nejpovedenější akce určitě patřilo Pálení čarodějnic, Mikulášská besídka a oslavy Dne dětí. To jsou akce, které organizátory skutečně prověří a doslova utahají, odměnou jsou nám potom rozzářené oči dětí a spokojení rodiče.

Všechny tyto činnosti by ale nešly bez obětavé práce několika dospělých, finančních dotací z magistrátu a z městské části Praha – Kolovraty a sponzorských darů Vás, kolovratských občanů.

Letošní oslavy Dne dětí nás stály 70 000,- Kč – je to úžasné, kolik peněz se nakonec povedlo sehnat. Snažili jsme se o důstojné oslavy v době, kdy obec slaví 800 let od svého vzniku. Stálo nás to ale také obrovské nervové i fyzické vypětí (celou organizaci zajišťovaly tři dobrovolnice).

Zpětně musím obdivovat paní Liškovou a paní Vítkovou, které tyto akce organizovaly několik let po sobě. Je pravda, že z pozice zaměstnance úřadu to je asi o něco jednodušší, ale kdo takto velkou akcí nikdy neorganizoval, si to vůbec nedovede představit.

Nám se povedlo zajistit dva poslední ročníky a rádi bychom předali žezlo zase nějaké další organizaci, která přinese nové nápady, a přispěje tak k oživení této nádherné akce, která je dnes nejen oslavou svátku dětí, ale velkou společenskou událostí. My zatím budeme nabírat síly a shánět nové zajímavé atrakce a časem se zase rádi tohoto úkolu zhostíme.

Na závěr mi dovoluji popřát všem dětem nádherné a hlavně dlouhé prázdniny a v září se na všechny moc těšíme.

Jana Šlajerová, organizátorka akcí

MACEK ukončil první sezonu

Před rokem jsem psala do Kolovratského zpravodaje článek s názvem „Klub maminek Kolovraty – bude?“, v němž jsem zveřejnila svou ideu mít v Kolovratech opět mateřské centrum. Tajně jsem doufala, že na výzvu někdo zareaguje a snad se časem podaří plán uskutečnit. Ovšem to, že se nyní budu ohlížet za první úspěšnou sezonou MACKA - aneb Mateřského centra Kolovraty, která proběhla bez nějakých větších komplikací, předčilo má neoptimističtější očekávání.

Co se tedy za ten rok odehrálo? Vykristalizovala skupinka zakládajících členek, vymyslely jsme název a založily občanské sdružení. (Postupně se naše členská základna o něco rozrostla.) Obec nám poskytla prostory a v říjnu 2004 jsme slavnostně otevřely. Od té doby má MACEK otevřeno dvakrát týdně dopoledne v „konírně“ (klubovně vedle kulturního sálu U Boudů), kdy se schází maminky (občas i babičky a tatínkové) s dětmi. Program se časem ustanovil na první hodinu volné herny a druhou hodinu má vždy jedna z maminek připravený program (výtvarný, hudební, pohybový ...). Mimo tuto pravidelnou činnost jsme uskutečnily i různé jednotlivé akce: Mikulášskou besídku, Masopustní rej masek, Vítání jara, divadýlko pro nejmenší... Pro maminky proběhly již dva kreativní kurzy, děti také dostaly možnost seznámit se v mateřském centru s angličtinou. Nepřehlédnutelná byla účast MACKA na Dětském dnu v Kolovratech, kde jsme pokřtili také naši kroniku.

Je toho skutečně hodně, co jsme s MACKEM za první sezonu zažili. Všechno by to samozřejmě nebylo možné bez vydatné pomoci Městské části Praha – Kolovraty (zapůjčení prostor, poskytnutí grantů na činnost a vybavení, a také podpory, kterou ze strany obce cítíme), ochoty maminek i dalších rodinných příslušníků investovat do činnosti mateřského centra spoustu času, námahy, nápadů, i peněžních a věcných darů. A také by mateřské centrum nefungovalo bez „prostých“ návštěvníků, kteří se svými dětmi přijdou jen tak „pobejt“. Mně osobně přinesl MACEK spoustu nových přátel a můj syn Lukášek si zvykl být mezi dětmi.

Co si přát do další sezony? Ať nám to klapě aspoň tak, jak doposud. Dále ať je co nejvíc rodin, které si najdou do MACKA aspoň občas cestu a zalíbí se jim tam (tím myslím i na ty nejmenší děti, vždyť Kolovraty mají opravdu rekordní přírůstek!). A v neposlední řadě bych MACKOVI přála co nejvíc aktivních maminek (i tatínků), kteří by měli zájem si třeba vyzkoušet udělat program pro děti nebo zkusit, co obnáší služba. Jako jiná mateřská centra se samozřejmě potýkáme s fluktuací aktivních maminek (návraty do práce, další děti apod.), proto velice uvítáme rozšíření našich řad. Samozřejmě veškerá činnost je dobrovolná.

Těšíme se na vás! (otevřeme zase v září)

Aktuální informace o MACKOVI můžete sledovat na našich webových stránkách <http://macek.kolovraty.sweb.cz/>, dále na vývěsce Infocentra a na hnědých plechových vratech vedle KD U Boudů, kterými se chodí do klubovny.

Stanislava Bartošová



Běh mezi stromy

Letošní Běh mezi stromy, pořádaný za finanční pomoci ÚMČ Praha-Kolovraty sportovním klubem Kolovrátek, se velmi vydařil. Na rozdíl od minulého roku nám letos počasí nádherně vyšlo, a tak se i ti nejmenší mohli bez obav vydat na daleký průzkum okolí Kolovrat. Na této akci se sešlo kolem stovky dětí, a to nejen z Kolovrat, ale také z blízkého i vzdálenějšího okolí, aby si prošly důmyslně vytvořenou trasu kolem Kolovrat, získaly ceny, a nakonec si i zazávodily v běhu okolo nádržky.

Každý z čerstvě příchozích si obtiskl svou dlaň na arch papíru a tak navěky doložil svou účast, potom se mohl podle své chuti věnovat některé z pro ně připravených atrakcí. Před vyběhnutím na trať dostali všichni mapičky s vyznačenou trasou běhu a soutěžní kartičky k luštění tajenky. Nejmenší děti podaly obdivuhodný výkon na trase k Cikánci, starší si pak připojili i procházku Císařskou cestou a kolaři spolu s nejstaršími dětmi a dospělými si zajeli mimo to i do Prknovky.

Když jsme se zase všichni šťastně a bez podstatnějších ztrát sešli na volejbalovém hřišti hned za koupalištěm, dostal každý svou zaslouženou odměnu a svačinu. Po malém odpočinku nastal čas závodů v běhu kolem koupaliště. Děti roztríděné do věkových kategorií se startovními čísly postupně vybíhaly od nejmenších předškoláků až po otrlé dospělé.

Všichni se snažili, seč jim síly stačily a raději by vypustili duši, než aby zpomalili, a tak není divu, že měli opravdu nádherné časy.

Po tomto namáhavém a vysilujícím programu jsme se s úsměvem na tváři rozloučili a vydali domů.

Za děti z s.k. Kolovrátek Jířa Kociánová

Bilancování Střediska mládeže TJ Sokol Kolovraty

Svoji nesmělou pouť jsme započali v květnu loňského roku. Oslovili jsme mnohé funkcionáře našeho města a vždy jsme našli pochopení a porozumění, a to jak na poli sportu, tak i kulturně-zájmové činnosti.

Nelze vyjmenovat všechny orgány a instituce, se kterými je spolupráce velmi dobrá, a co více, nacházíme u nich porozumění a pochopení pro společnou práci s dětmi předškolního a školního věku.

Oslovili jsme pana starostu Ovečku, ředitele školy pana Bednáře, naše hasiče, paní Kociánovou, Infocentrum a mnohé další. Děkuje všem, a to i těm nejmenovaným, za vzájemnou výměnu zkušeností a spolupráci.

Věřte, ten náš start byl mnohem lehčí.

Skončila sezóna Pražského fotbalového svazu 2004/2005. TJ Sokol Kolovraty měl přihlášená tři mužstva. Z toho dvě mužstva dospělých a jedno mužstvo Starší přípravky – ročník 1994 a mladší.

V září 2006 bude zahájen soutěžní ročník Pražského fotbalového svazu 2005/2006 a TJ Sokol Kolovraty přihlašuje tato mužstva:

Muže	A mužstvo
Muže	B mužstvo
Mladší dorost	ročník 1989 – 1990
Mladší žáky	ročník 1993 – 1994
Starší přípravku *	ročník 1995 – 1996
Mladší přípravku *	ročník 1997 – 1999

* hrají na polovině hřiště

Rádi se pochlubíme s tím, že pracujeme také s naší kolovratskou fotbalovou „drobotinou“ z mateřské školy ročníku 2000 a v zimním období budeme provádět nábor dětí ročníku 2001.

Přijďte i Vy rozšířit naše řady mladšího dorostu, mladších žáků, starší přípravky, mladší přípravky a MINI kroužku. Rádi Vás přivítáme!!!

Z kategorie přípravek přecházejí do kategorie žáků tito naši hráči ročníku 1994: Maštera David, Matouš Jan, Vejvoda Jan a Voříšek Vojtěch. Přejeme jim mnoho úspěchů mezi mladšími žáky mužstva TJ Sokol Kolovraty.

Myslíme si, že je to slušný počín k oslavě 800 let Kolovrat a start do oslav 80 let od založení fotbalu v Kolovratech, v roce 2006.

Kapacita našeho hřiště nedovoluje rozšíření o další mužstva, a proto budeme rádi, až v Kolovratech bude hřiště s umělým povrchem, a to nejen pro naše malé fotbalisty.

Co závěrem? Chceme poděkovat výboru TJ Sokol Kolovraty za pochopení a pomoc při realizaci našich cílů při budování Střediska mládeže. Děkuje všem, kteří nám ve svém volném čase pomáhali a pomáhají v jednotlivých mužstvech, a také rodičům.

***Středisko mládeže
TJ Sokol Kolovraty***

Kolovrátek má pětiboj

V úterý 31. května 2005 měl Kolovrátek pětiboj. Sešlo se kolem čtyřiceti dětí, odhodlaných předvést nám co nejlepší gymnastiku, což se jim taky povedlo. Soutěžilo se, jak už nadpis napovídá, v pěti soutěžních disciplínách, a to ve skoku přes kozu a bednu, skocích na trampolíně, dále pak na hrazdě, prostných a kladině. Myslím, že všichni ze sebe vydali maximum, a tak konečné bodové výsledky byly opravdu velmi těsné. Byli jsme svědky zuřivého úsilí, ale taky se nám naskytly i velmi zábavné ukázky poněkud svérázného pojetí gymnastiky. Naše snaha na pětiboji byla štědře odměněna cenami v podobě kalkulaček nebo krásných poznámkových bloků, které jistě doma bohatě zúročíme. Teď už nám závodní sezóna končí, ale těšíme se na další, ve které budeme ještě lepší.

za s.k. Kolovrátek Jířa Kociánová



MAESTRO CLUB Kolovraty zve na letní sportování

Náš sportovní klub právě vstupuje do své páté sezóny, a tak nastal čas na krátké ohlédnutí za naši činnost. Když začátkem roku 2001 přišel Honza Kvaš (stal se naším prvním prezidentem) s myšlenkou založit sportovní klub, tak jsme určitě nečekali, že o několik let později budeme mít téměř 70 členů, budeme se věnovat kromě nohejbalu také volejbalu, bowlingu a dalším sportům.

Od té doby jsme sehráli množství vítězných zápasů. Objektivně musím přiznat, že i těch, ze kterých jsme odcházeli poraženi, nebylo málo. Ale vždy jsme bojovali a hráli v duchu fair-play. Zúčastnili jsme se 12 nohejbalových a 6 volejbalových turnajů, sehráli několik přátelských zápasů ve volejbale i nohejbale. Pořádali jsme 3 nohejbalové, 2 volejbalové a 1 bowlingový turnaj. Kromě toho každý rok vyjíždíme na týdenní vodácký zájezd na jednu z českých řek. Zatím jsme pokořili Lužnici (2002), Berounku (2003) a Ohři dokonce 2x (2001, 2004).

Po krátkém historickém rychlokurzu, který samozřejmě nemohl obsáhnout všechny činnosti, kterým jsme se během více než čtyř let věnovali, se podíváme na některé klubové akce, které proběhly nebo teprve proběhnou v první polovině roku 2005.

Letošní rok jsme zahájili trošku netradičně, neboť jsme se rozhodli uspořádat první ročník bowlingového turnaje „O pohár prezidenta klubu“. Bowlingová bitva se odehrála 15. ledna v herně na Vojkově za účasti 12 hráčů. Vítězem se stal náš viceprezident Petr Majer. Na dalších místech se umístili Luděk Suchánek, který výkonem 147 bodů vytvořil rekord našeho klubu, a Jaroslav Musil. V nejbližší době plánujeme uspořádání dalšího meziročního bowlingového turnaje.

Hned druhý den 16. ledna jsme stihli v kolovratské tělocvičně odehrát přátelské volejbalové utkání s týmem s.k. Kolovrátek. Ve složení Jana Konečná, Pavlína Kopecká, Petr Majer, Tonda Pastorek, Irena Reichlová a Petr Souček jsme po výborném výkonu vyhráli 3:1 na sety (25:17, 22:25, 30:28, 25:22). Letní sezona je v plném proudu, tak se určitě domluvíme na odvetě.

Na konci února (20. února) jsme sehráli další přátelské volejbalové utkání, tentokrát se s.k. Sportáci Mnichovice. Ve složení Radana Ilčenkova, Jana Konečná, Pavlína Kopecká, Petr Majer, Antonín Pastorek, Pavel Pisk, Petr Souček jsme Sportáky porazili 3:1 na sety (16:25, 25:17, 25:22, 25:17) a oplatili jim několik dní starou porážku z domácí palubovky.

V sobotu 26. března jsme konečně zahájili i nohejbalovou sezonu účastí na turnaji trojic v Průhonicích, který pořádali nohejbalisté z Benic jako Memorál Jiřího Počty. Ve složení Martin Česák, Jiří Hrnčíř ml. a Petr

Souček jsme po výborném výkonu vybojovali nečekaně 3. místo! Turnaje se zúčastnilo 7 týmů a k tomuto překvapivému a výbornému výsledku nás přivedla 4 cenná vítězství a 2 těsné prohry.



Kromě sportovních aktivit, mezi které patří pravidelné nohejbalové a volejbalové tréninky, se snažíme pro naše členy zajišťovat i společenské vyžití. Ve spolupráci s místními zahrádkáři se chystáme v příští plesové sezoně (únor 2006) uspořádat tradiční společenský ples. V sobotu 18. června pořádáme výlet do pražské ZOO.

Ptáte se, proč právě do ZOO? To je vcelku jednoduché. Na začátku roku jsme se totiž rozhodli adoptovat dva svěřence právě v pražské zoologické zahradě. Tímto činem chceme nejen přispět na provoz pražské ZOO, ale také zajistit našemu klubu zajímavou reklamu. Po delší diskusi jsme se rozhodli pro adopci dikobryza srstnatonosého a leguána nosorohého. Na naše svěřence členové klubu přispěli částkou 2150,- Kč, respektive 1150,- Kč. Využijí této příležitosti a poděkují všem, kteří neváhali a darovali nějakou finanční částku. Jdeme se tedy podívat, jak se našim svěřencům daří.

Možná jste si někteří z Vás již všimli (ostatní si všimnou, co nevidět :-), že od 10. března jsme na našich webových stránkách <http://www.maestroclub.cz> spustili novou webovou prezentaci našeho sportovního klubu. Přijďte se podívat a budete si moci přečíst mnohem víc o aktivitách našeho klubu. V novinkách se dočtete o plánovaných akcích, a pokud jste nějakou akci nestihli, nezapomeňte, přečtete si o ní v naší kronice nebo si jen prohlédnete fotografie ve fotogalerii. Nezapomeňte si prohlédnout naše nové reklamní předměty (čepice, kšiltky, kloboučky, trička, košile, ...) s logem našeho klubu. Pokud byste se chtěli pyšnit vlastnictvím našeho trička nebo např. čepice, můžete si je hned objednat!

Na závěr si Vás dovoluji pozvat na některé akce, které již tradičně pořádá náš klub v letním období. Můžete s námi jet na vodu v termínu od 15. července do 24. července 2005. Letos se s největší pravděpodobností vydáme opět na Berounku (bude upřesněno na našich webových stránkách podle stavu vody). Závaznou přihlášku můžete zaslat na adresu info@maestroclub.cz. Pokud někdo nerad pádlujete nebo se prostě bojíte vody, tak přijďte na námi pořádané turnaje. Během

léta budeme pořádát volejbalový a nohejbalový turnaj (přesný termín, místo a další podrobnosti najdete včas na našich webových stránkách a v kolovratském měsíčníku). Pokud si před turnajem chcete nejdříve zatrénovat, tak si přijďte s námi zahrát volejbal a nohejbal na naše pravidelné tréninky (nohejbal – úterý a středa, volejbal – čtvrtek, neděle) – blíže na našich webových stránkách <http://www.maestroclub.cz>.

Úplně na závěr bych rád popřál všem čtenářům Kolovratského zpravodaje krásné léto a mnoho sportovních zážitků.

**Za MAESTRO CLUB Kolovraty napsal prezident klubu
Ing. Petr Souček (soucek@maestroclub.cz)**



Zakončení cyklu přednášek z dějin Kolovrat vydáním publikace o kostele sv. Ondřeje

Členové historické skupiny dobrovolných místních pracovníků, kteří přikročili k založení Spolku Kolowrat, uskutečnili pod záštitou starosty naší městské části a pod vedením PhDr. Františka Dudka, CSc. sérii 6 přednášek na téma Kolovraty v běhu osmi staletí: od mýtů k faktům. Konaly se v místním infocentru za pravidelné účasti 40-50 posluchačů, kteří se aktivně zapojovali do přínosných debat. Přednášky s diskusemi byly jedním z mnoha příspěvků Spolku Kolowrat k oslavám výročí 800 let Kolovrat. Početní zájemci se na nich seznámili s místními bájemi a pověstmi, s polohou Kolovrat na starobylé solné a stříbrné stezce, s otázkami kolem daru pana Mladoty na listině s datem 1205, s problematikou kolovratských poplužních usedlostí s dvorcem a tvrzí předků slavného českého rodu pánů z Kolowrat, se složitým klubkem jejich příbuzenských vztahů, s jedinečností místního názvu a jeho neuvěřitelném původu, se starou místní tradicí pěstování a zpracování vinné révy. Posluchači se dověděli mnoho nového rovněž o podobě a poloze tvrze a poplužního dvora v Kolovratech i o nejstarších selských usedlostech a jejich držitelích v Kolovratech, Tehovicích a Lipanech.

Cyklos přednášek byl 19. května 2005 završen slavnostní prezentací a křtem šedesátistránkové publikace ing. Jaroslava Břečky s názvem Kostel sv. Ondřeje v Kolovratech. Tento tisk vydal Spolek Kolowrat u příležitosti oslav výročí 800 let od prvního písemného dokladu o Kolovratech. Slavnostní prezentaci uvedl dr. F. Dudek a Jiří Missbichler pak vtipně a nápaditě představil autora jako známého a zasloužilého místního rodáka, jehož předkové patřili mezi první kolovratské volené starosty a zkušené hospodáře. Poté byla knížka symbolicky pokřtěna šumivým sektem a přitom jí bylo popřáno, aby se brzy dočkala objemnějšího bratříčka v podobě výroční publikace o dějinách obcí na území naší městské části. Na zdar skutečného edičního počínu i dalšího záměru si pak účastníci připili moravským červeným.

Následovala přednáška autora publikace, v níž posluchače seznámil s historií kolovratského kostela v jednotlivých slohových obdobích. Nevynechal ani dobu románskou, v níž se existence malého místního kostela zatím pouze předpokládá. Pokračoval přes období gotické, kdy byl vybudován v Kolovratech výstavnější kostel než v Uhříněvsi či jinde v okolí. Náš kostel se navíc mohl pochlubit i postranní kaplí sv. Prokopa, v jejímž oltáři byly uctívány ostatky tohoto zemského patrona. V období renesance byl kostel nejen dvakrát opraven, ale byla k němu přistavěna velká zvonice pro dva nové zvony. Větší tunový zvon z roku 1546 je kupodivu zachoval. V barokním období došlo roku 1767 ke generální přestavbě, po které se bohužel z původní gotické stavby zachovalo pouze kněžiště s lomeným dveřním portálem v přízemí nové zvonice. Nenávratně přitom zanikla sakristie s prokopskou kaplí, věž a velká zvonice. Osa lodi nového kostela byla posunuta o devadesát stupňů a kněžiště orientováno k severu. Dílčí stavební úpravy byly provedeny ještě roku 1860.

Ing. Břečka se rovněž zmínil o tvůrci zachovaného zvonu a seznámil posluchače se současným interiérem a mobiliářem kostela. Z něho jsou významné zejména obrazy sv. Marie Magdalény a sv. Jeronýma z okruhu

Petra Brandla (v publikaci je na str. 17 a 31 nedopatřením uveden jeho současník a sochař Bendl), varhany z poloviny 19. století a oltářní obraz sv. Ondřeje od Jakuba Husníka z roku 1861.

V neděli 22. května uspořádal Spolek Kolowrat hojně navštívenou prohlídku kostela a zvonice. Její zahájení bylo oznámeno velebným zvukem velkého zvonu z roku 1546. Účastníky s potěšením přivítal pan farář P. Jan Gerndt, který zajistil krásný hudební úvod malým varhanním koncertem v podání pana Jakuba Janšty. Přitom jsme ocenili i kvalitu starých varhan a výbornou akustiku zdejšího svatostánku. Po stylovém hudebním úvodu poděkoval dr. F. Dudek panu faráři i panu varhaníkovi za uvítání, poukázal na románský původ ostatních pražských kostelů sv. Ondřeje a na uplatnění kultu sv. Prokopa v místním chrámu, naznačil rozdíly v poloze gotické a barokní stavby, upozornil na zachované gotické a renesanční prvky a předal slovo ing. J. Břečkoví. Ten mj. připomenul významné části kostelního exteriéru a interiéru a dále přednesl některé poznatky ze své podrobné práce o kostele. Následovala prohlídka zvonice. Zájemci si prohlédli křížovou hřebínkovou klenbu původního kněžiště v nynější márnici a gotický vchodový jižní portál, který spojoval kněžiště se sakristií a prokopskou kaplí. Na odpočívadle úzkých věžních schodů spatřili fragment renesanční nástěnné malby. Na kruchtě si prohlédli cenné varhany. Pak prošli klenbou do tajemného podkroví s mohutnou starobylou konstrukcí dvouzvonové trámové stolice. Tam mohli obdivovat nejen fortel starých tesařů a sekerníků, ale zejména technické, umělecké i hudební kvality tunového bronzového renesančního kolosu a skvostu, jehož jméno nám zůstávalo utajeno. Přitom se jako nejvíce pravděpodobné jeví Prokop podle světcova reliéfu na zvonovém plášti i podle zmíněné zdejší kaple a ostatkového oltáře. Prohlídka byla zakončena na starém hřbitově, kde jsou ještě zachovány pomníky některých známých osadníků.

Publikaci o kostele sv. Ondřeje si můžete zakoupit v kolovratském infocentru, nebo naproti v Chadově drogerii za dotovanou výrobní cenu 60,- Kč, což představuje pouhou 1 Kč za stránku. Získáte nejen zajímavé a v mnoha směrech objevné poznatky nebo hezký dárek, ale podpoříte tím i další snahy a záměry Spolku Kolowrat. Kromě mnoha souhrnných encyklopedických poznatků v publikaci najdete unikátní zobrazení kostela i Kolovrat s okolím z roku 1722 s dobovým popisem kostelního exteriéru a interiéru. Zcela nově jsou zahrnuty i dosud neznámé archivní doklady o místní gotické kapli sv. Prokopa. V předmluvě se Milan Uhlíř zamýšlí nad významem historického poznání a v doslovu dr. Dudek naznačuje možnosti datace pozůstatků původního kostela před nezbytným stavebně historickým průzkumem. V knize najdete 78 jednobarevných i plnobarevných, současných i historických fotografií, kreseb a plánů. Použitím základní hnědé tiskové barvy místo obvyklé černé a též kvalitního křídového papíru bylo docíleno vysoké kvality reprodukci.

Ing. Jaroslav Břečka
PhDr. František Dudek, CSc.

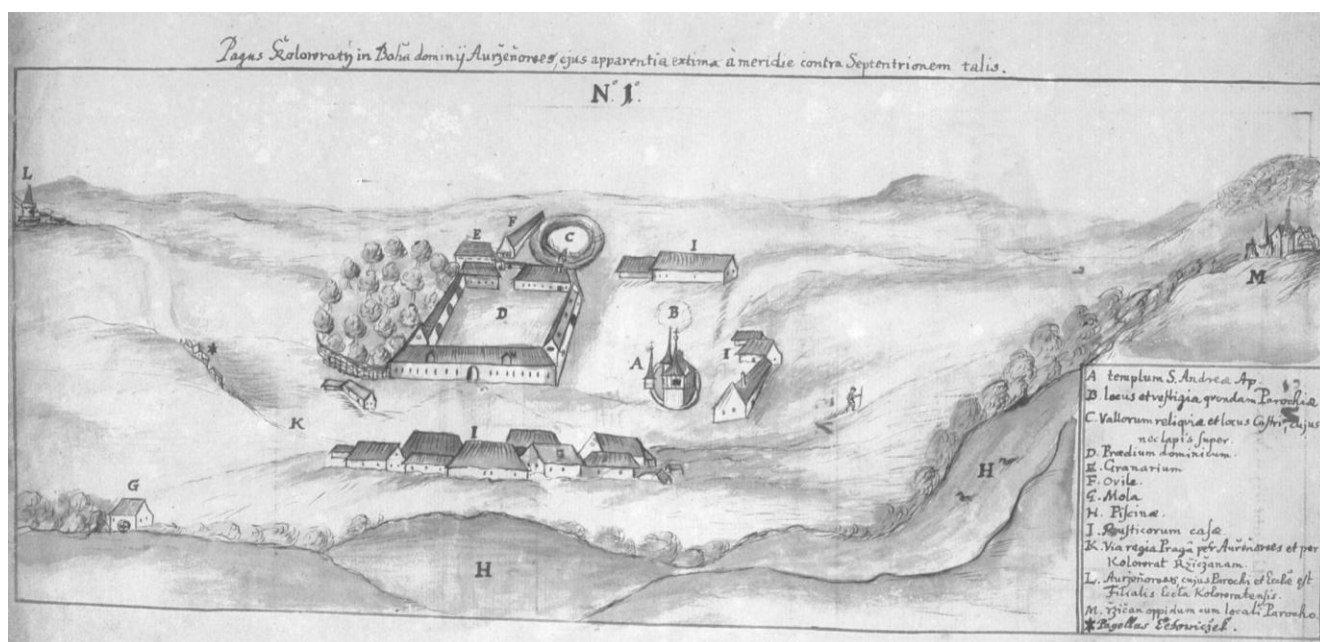
Nejstarší podoba Kolovrat a jejich poloha na solné a stříbrné stezce

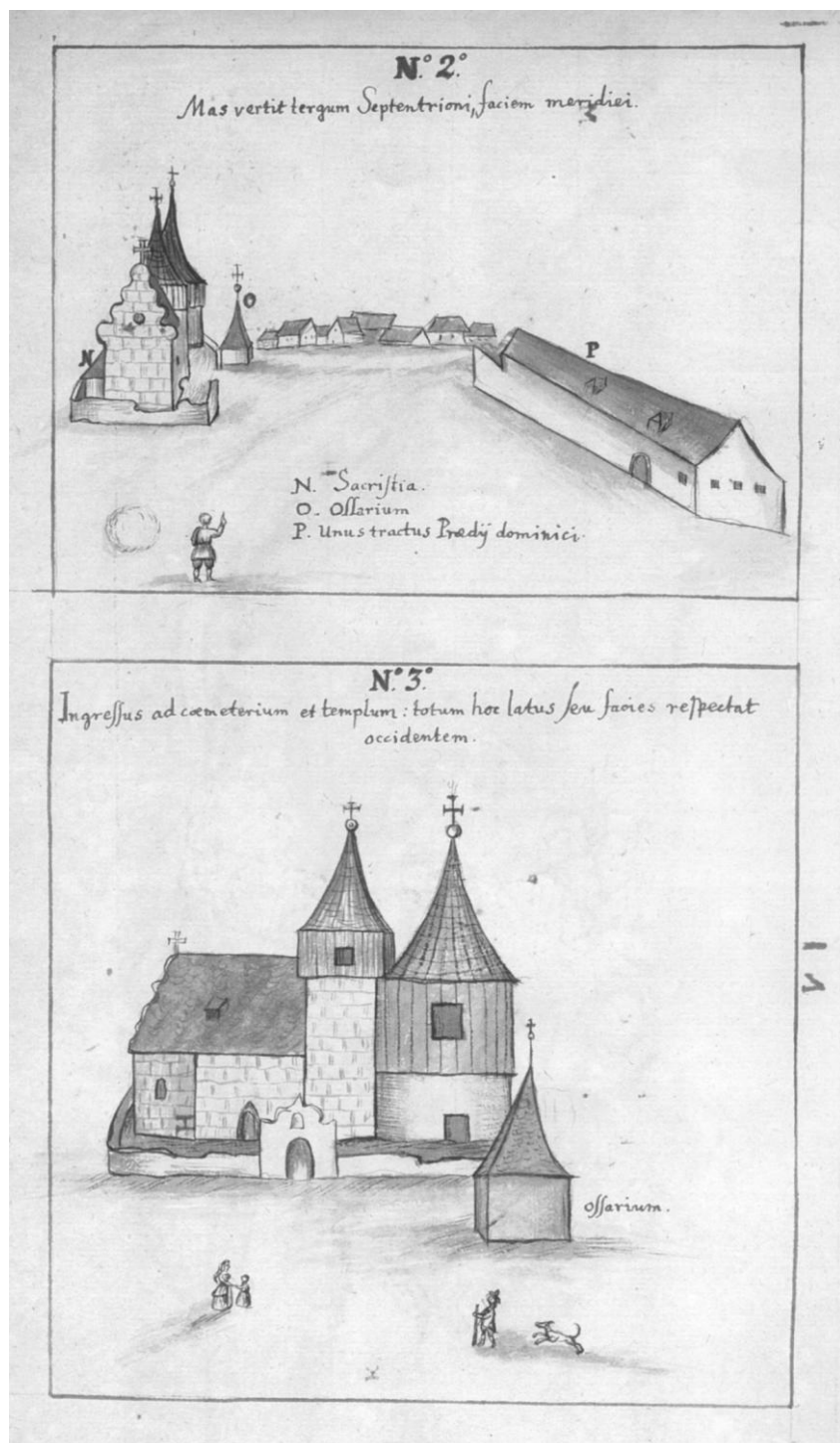
Na obálce slavnostního čísla Kolovratského zpravodaje 1/2005 byla umístěna zajímavá kresba s nejstarší podobou Kolovrat z roku 1722. Nachází se v Národním archivu v obsáhlé genealogické sbírce svobodného pána Gottfrieda Daniela Wunschwitze ve složce s rodokmeny pánů z Kolowrat. Kresba je nejstarším dokladem o poloze a podobě Kolovrat, jejich tvrze a poplužního dvora. Zejména u tvrze je tento fakt přímo zarážející, protože všechny dosud shromážděné nepřímé důkazy naznačují, že v Kolovratech jako původním sídle slavného českého rodu pánů z Kolowrat musel existovat jejich hrazený dvorec s tvrzí minimálně o století dříve, než došlo k jejich darování ostrovskému klášteru. Přitom podle časového sledu darů, sepsaných v listině s datem 1205, usuzujeme, že k darování 4 poddanských gruntů v Kolovratech panem Mladotou došlo již během první poloviny 12. století. Proto můžeme o existenci místního šlechtického dvorce s tvrzí uvažovat již po roce 1050. Potvrzuje to i kritický překlad a výklad latinského termínu „pomerio“ z uvedené listiny ve smyslu opevněného nebo ohrazeného místa. Nebyla to tedy a ani to ještě nemohla být zahrada v dnešním smyslu, ale dobový zapisovatel měl určitě na mysli ohradu v dobovém pojetí ohrazeného (tvrzeného) místa neboli hradu (tvrze).

Vraťme se však k prvnímu zobrazení Kolovrat s kostelem, dvorem, tvrzíštěm a spáleništěm fary z roku 1722 ze sbírky barona Wunschwitze. Přes poměrně přehledné a názorné provedení kresby včetně jejího částečného vybarvení se však z ní vyklubal zálužný interpretační oříšek. Jejím autorem totiž nejspíše byl uvedený baron Wunschwitz, pozdější stavovský genealog a historik Království českého. Ten se za doprovodu augustiniánského kněze Valentina Horydnera vypravil Léta Páně 1722 deváté pondělí po Letnicích 27.

července na tehdy náročný a nebezpečný výlet z Prahy až do Kolovrat. Potíže tehdejších cestovatelů byly i tehdy způsobeny především kvalitou cest. Přitom z Prahy přes Uhřetěves vedla důležitá a frekventovaná kutnohorská výpadovka, která se však tehdy více podobala dnešní polní cestě. Když už měli naši odvážní cestovatelé na dohled Uhřetěves a radovali se, že to přežili ve zdraví, potkala ale jejich vůz nehoda. Asi přitom zapracoval duch kolovratské pověsti o vyvráceném kole.

Ctihodní pánové proto museli jako prostí poutníci s holí v ruce a vakem na zádech dojít do Uhřetěvsi, kde se k nim připojil místní farář František Želecký, který byl zároveň vikářem (tehdejší školním inspektorem) Kouřimského kraje a správcem kolovratské farnosti. Ten s nimi doputoval do Kolovrat a zpřístupnil jim kostel sv. Ondřeje. Páter Horydner přitom pořídil podrobný a pro nás velice cenný latinský popis kostela a baron Wunschwitz patrně vytvořil uvedenou kresbu, k níž ještě připojil dvě vyobrazení kostela od severu a východu. Svědčí o tom odlišný rukopis doprovodných textů a skutečnost, že nemáme zprávu o účasti nějakého kreslíče nebo pomocníka. Na druhé straně je ale možné, že kresby mohl i dodatečně vytvořit nebo objednat místní farář. V každém případě však jejich autor neměl náležitě znalosti a zkušenosti, a proto vytvořil podivný kartografický hybrid. Zatímco krajinu mezi Uhřetěví a Říčany zobrazil se správnou orientací se severem nahoře, situaci na území tehdejších Kolovrat zachytil od západu. Všimněte si, že velký Mlýnský rybník, označený písmenem H, a kolovratský vodní mlýn (G) jsou umístěny správně na jižní straně. Na západě jsou zakresleny a černou hvězdou označeny tehdejší Tehovice a písmenem L okraj Uhřetěvsi. Naproti tomu se na kostel (A), spáleniště fary (B),





kruhový zemní val tvrzíště (C), poplužní dvůr (D), sýpku (E), ovčín (F) a poddanské usedlosti (I) díváme od západu. V popředí jsou totiž selské grunty s dnešními čp. 1-4, vpravo od kostela je čp. 5, nad kostelem se nachází čp. 6 a vlevo se pod sadem u dvora krčí čp. 8. Mezi těmito 7 usedlostmi, doloženými již od roku 1578 a především od 1654, musíme hledat 4 nejstarší poplužní statky, které pan Mladota věnoval již před rokem 1150 ostrovskému klášteru. Vrchnostenský mlýn v čp. 9 máme spolu s pilou doložen od roku 1618. Kostel byl tehdy orientován zcela odlišně k východu, proto z něj vidíme západní průčelí, a ovocný sad při severním křídle dvora

je v místech dnešní železniční trati. Pokud by tomu tak nebylo, pak by se dvůr musel nacházet na místě dnešních statků v čp. 3 a 4, což není možné.

Z podivuhodné kresby vyplývá, že z původní tvrže se do roku 1722 zachoval pouze hliněný kruhový val (násep) bez kamenných zbytků při vnějším jiho-východním nároží poplužního dvora. Západní část valu zabíhala do míst, kam se později rozšířila východní obytná část dvora. Ten se vyznačoval sevřenou a pravidelnou dispozicí téměř čtvercového půdorysu s přízemním jižním, západním a severním křídlem. Na ně navazovaly dvě samostatné části východního křídla, oddělené vjezdovým prostorem. Jejich větší část byla obytná. Do dvora vedly též průjezdy hospodářskými křídly od západu a jihu. Jižní křídlo mělo zvýšené senikové podkrovy a severní křídlo tvořily kůlny. Vně severovýchodního nároží se nacházela samostatná patrová sýpka a k východnímu vjezdu směřovalo úzké průčelí dlouhé přízemní budovy ovčína, umístěného mimo areál dvora šikmo k linii východního křídla. Sýpka a patrně i ostatní budovy včetně ovčína byly již kamenné a jejich vzhled byl ovlivněn rozsáhlou přestavbou na počátku 18. století. Červeně vybarvená střecha kostela, kostnice a sýpky již měla nákladnou nehořlavou krytinu z pálených háků a prejzů, zatímco na ostatních budovách převládaly tehdy obvyklé slaměné došky, ve dvoře mohly být použity i dražší dřevěné šindele. Dalo by se předpokládat, že poplužní dvůr vznikl z předchozího menšího hrazeného dvorce brzy po roce 1550, kdy došlo k prodeji staroměstského konfiskátu do rukou podnikavého císařského byrokrata rakouského původu Regensperga, nejpozději však po připojení k černokosteleckému dominiu Smiřického roku 1578.

Sevřené uspořádání hospodářských budov dokládá původní obranný charakter dvorce s malou tvrzí, chráněnou kruhovým příkopem a náspem s palisádou.

Máme doloženo, že na ní ještě sídlil Jan, poslední věrohodný majitel části Kolovratů z rodu Kolowratů roku 1416. Za husitských válek byla nejspíše poškozena natolik, že další majitelé z řad pražských měšťanů se o její opravu a údržbu asi dále nezajímali. Pro Smiřické velmože, sídlící na zámku v Kostelci nad Černými lesy, pak již byla zcela nezajímavá. Nejspíše byla zčásti dřevěná a její zbytky byly spolu s farou, kostelem i dvorem zničeny za třicetileté války. Na rozdíl od fary a tvrže byl kostel i poplužní dvůr po třicetileté válce obnoven do podoby, zachycené na kresbě. Zatímco kostel byl pouze opraven, dvůr byl na počátku 18. století

nákladně přestavěn a přitom patrně i rozšířen. Pro Lichtenštejnské majitele panství totiž představoval důležitý podnikatelský objekt, v němž se realizovaly robotní povinnosti poddaných z Kolovrat, Tehovic, Lipan a Nedvězí.

Na kresbě z roku 1722 označuje písmeno K a postava poutníka s holí při pravém okraji průběh důležité zemské cesty, označované jako Via regia čili Královská cesta. Pod tímto honosným názvem se skrývá místní část důležité zemské stezky, která vedla z Prahy a u Říčan se dělila na cestu k Sázavě a ke Kutné Hoře. Obě části navazovaly na starou severojižní cestu lužickou, která procházela nedalekou Kouřímí a spojovala Vídeň s hornolužickou Žitavou a Saskem. Po těchto cestách se do Prahy dopravovala i ceněná solnohradská sůl a od roku 1300 též kutnohorské stříbro v podobě hodnotných pražských grošů. Na starém sídelním území mezi pozdějším říčanským hradem a Prahou postupně vznikaly při trase staré sázavské cesty strážní, obchodní a zemědělské osady. Z nich je od roku 1068 doloženo hradiště Hostivař a od roku 1088 vesnice Dubeč a Záběhlce. Roku 1185 již existovaly obce Chodov, Strašnice a dnešní Hostivař. Roku 1205 následují Kolovraty, 1207 Královice, 1227 Uhříněves, Běchovice a Čestlice a 1234 Pitkovice. Roku 1309 jsou doloženy Měcholupy, Říčany, Kuří a Tehov, 1313 Nedvězí, Hájek a Dubeček, 1318 sousední Benice a roku 1325 Lipany.

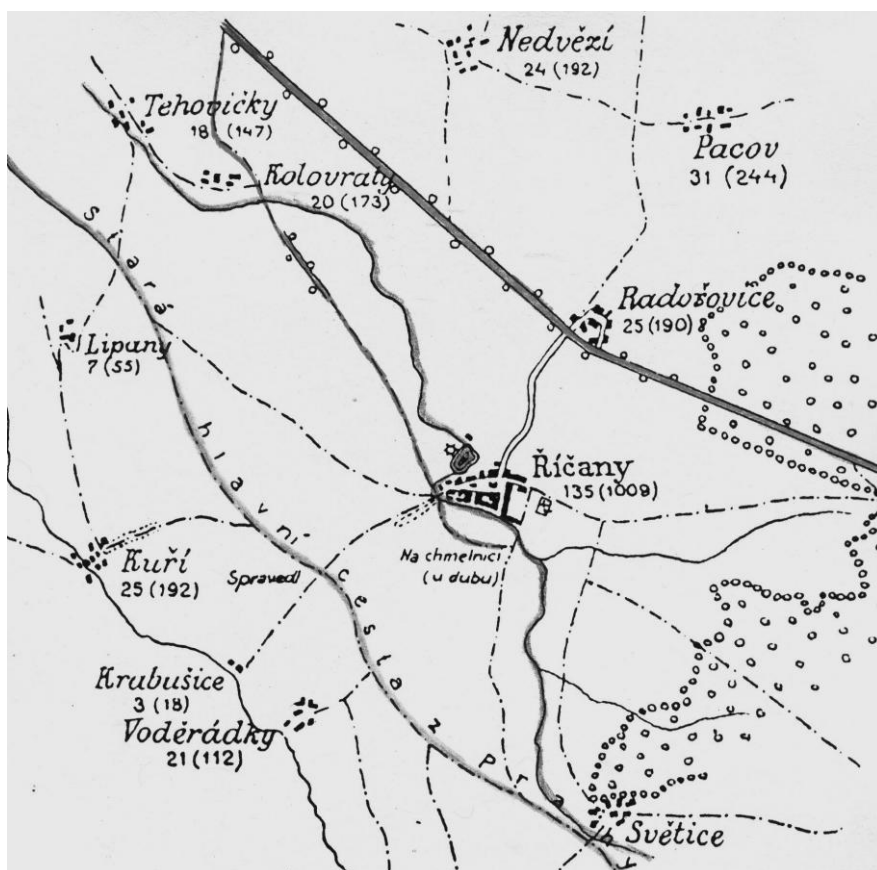
Pro ochranu důležité zemské cesty od Sázavy a Kutné Hory do Prahy měla po roce 1292 značný význam komenda církevního řádu Templářů (po jejich zrušení přešel majetek roku 1312 na řád sv. Jana Jeruzalémského neboli Johaniťů) v Uhříněvsi s pevnou tvrzí i nedaleký hrad pánů z Říčan, vybudovaný po roce 1260. Nemalý význam jistě měla i předpokládaná tvrz pánů z Kolovrat v naší obci. Trasa staré kutnohorské a sázavské cesty z Prahy do Říčan byla v minulosti značně odlišná od nynější kutnohorské hlavní silnice. Procházela nejstarším centrem Uhříněvsi kolem komendy, tvrze a kostela a pokračovala přes původní Tehovice ke kolovratskému poplužnímu dvoru a tvrzi a dále pokračovala vlhkou luční nivou potoka Říčanky ke hradu a městečku Říčany, kde se dělila na jižní sázavskou a východní horskou cestu. O dnešní napřímení její místní trasy z Uhříněvsi přes výše položené pozemky mezi Kolovraty, Hájkem a Nedvězí přes Radošovice se do roku 1818 zasloužili císařští inženýři a stovky místních robotníků. Nová císařská silnice měla pevný štetovaný podklad, šíři pro dva plně naložené formanské vozy a postranní

odvodňovací příkopy. Přednostně měla sloužit pro rychlé přesuny vojsk a jejich zásobování a byla vybudována tak důkladně, že její těleso slouží hustému automobilovému provozu do dnešních dnů.

Důležitá sázavská cesta, směřující od Říčan ku Praze přes Hostivař, byla patrně již v 16. století vedena mimo údolí Říčanky. Její vlhké louky pod Kolovraty a pod Vysokou ve směru na Říčany byly asi před třicetiletou válkou z větší části zatopeny dvěma velkými rybníky a zejména za mokra byly sjízdné velmi obtížně. Od Hostivaře cesta vedla nad údolím Pitkovického neboli Vinného potoka ke staré zájezdní hospodě na severním okraji Benic. Odtud pokračovala přes pole mezi Kolovraty a Lipany ke Kuřičku, míjela říčanské šibeniční a popravčí návrší Na spravedlnosti u dnešního hřbitova a směřovala na Světic a Mnichovice. V tomto úseku se patrně napojovala na trasu starobylé žitavské zemské stezky, vedoucí z Vídně do hornolužické Žitavy a dále do Saska a procházející nedalekou Kouřímí.

Ze staré cesty je dosud v jižní části kolovratského katastru dobře zachovaný úsek se širokým tělesem a postranními příkopy, který kříží dnešní silnici do Lipan. Zčásti má i zahloubený úvozový charakter a prostřednictvím Škaredé strouhy měl zajištěno náležité odvodnění do Pitkovického potoka. Tyto výrazné terénní zářezy si místní osadníci někdy vysvětlovali jako zbytky nějakého starobylého vojenského polního opevnění. O významu uvedené staré cesty svědčí i místní názvy, které ji označovaly přívlastky císařská, horácká nebo prokopská či husitská.

PhDr. František Dudek, CSc.



Cesty v okolí Kolovrat v roce 1843

Náprava dalšího mylníku aneb nekonečné báje

Při nedávné reklamní prezentaci naší městské části u příležitosti jejího historického výročí v příloze Večerníku Praha došlo k politováníhodnému nedorozumění při líčení hlavních bodů z dějin našich obcí. Nebyly totiž využity aktuální podklady a konzultace, které jsme nabízeli, a byl nekriticky převzat zastaralý a mylný historický souhrn z úředních webových stránek MČ Praha-Kolovraty. Veřejnosti tak byl předložen soupis problematických polopravd a místních báchorek. Tato situace nás mrzí o to více, neboť se v rámci Spolku Kolowrat již delší dobu snažíme předložit nové poznatky o dějinách našich obcí a přitom klademe důraz na odlišení mnoha místních mýtů a polopravd od prokazatelných faktů. Za dané situace nám tedy nezbyvá, než se od uvedeného způsobu prezentace místních dějin i památek distancovat, zpracovat nový historický souhrn pro webové stránky a informovat o tom veřejnost. Zároveň nás překvapilo, že v prezentaci ve Večerníku Praha nebyla připomenuta jediná z významných církevních a kulturních památek. Nebyť loga oslav a našeho připomenutí nové publikace o kostele sv. Ondřeje, tak by to pro čtenáře vyznělo v tom smyslu, že v Kolovratech buď žádný kostel či jiné památky nemají, nebo se o ně vůbec nezajímají.

Naštěstí byly v příloze večerníku místní dějiny vylíčeny stručně, jinak by to asi dopadlo mnohem hůře. Při uvádění prvního listinného dokladu o Kolovratech s datem 17. ledna 1205 se musí vždy připomínat, že se sice jedná o pozdější dobové falsum, které však věrohodně dokládá existenci osady již dlouho před rokem 1205. Jinak totiž může snadno dojít ke zbytečnému zpochybnění kolovratského výročí. Po této úpravě by se tedy první věta zveřejněného historického přehledu dala akceptovat. Jeho další partie jsou však doslova prošívané mnoha polopravdami a bájemi. Zcela zmatené je zejména tvrzení, že se Kolovraty v polovině 14. století dostaly do majetku rodiny Janoviců, kteří přijali příjmení z Kolowrat a nechali v místě pozdějšího dvora vystavět hrad. Tím se nakupilo hned několik nesmyslů. Prvními jsou páni z Janovic, kteří jsou sice považováni za pravděpodobné předky nejen pánů z Kolowrat, ale i mnoha dalších českých panských i rytířských rodů. Přitom ale neexistuje žádný doklad pro tvrzení o nějaké přítomnosti Janoviců v Kolovratech. Pokud by zakladateli nebo prvními majiteli naší obce byli skutečně páni z Janovic neboli Janovicové jako údajní předkové pánů z Kolowrat, pak bychom nejspíše nežili v Kolovratech, ale v Janovicích. Těch jsou v Česku asi dvě desítky, ale Kolovraty dlouho byly a nyní opět jsou jediné. Protože opak je pravdou, nelze pana Mladotu považovat za Janovice, ale buď za Kolowrata, nebo již za dalšího majitele tvrže s vesnicí po pánech z Kolowrat. Místní kronikáři o něm sice často tvrdili, že byl „erbu orlice“, tj. že pocházel z rodu Kolowratů, ale nikdo to nemůže dokázat.

Na kolovratské tvrzi seděli do darování ostrovskému klášteru panem Mladotou v první polovině

12. století předkové pánů, jejichž šlechtický titul z Kolowrat však máme poprvé písemně doložen až roku 1297. Přitom tvrž s vesnicí musela být jejich původním sídlem, protože jiné Kolovraty se v českých zemích do roku 1780 nenacházely. Tvrž zanikla asi již po husitských válkách a popluzní dvůr, o jehož zbourání se ve večerníku neinformuje, vznikl vedle tvrziště nejdříve v 16. století. Zánik tvrže rovněž není možno vysvětlovat podivně nehistorickým tvrzením, že „obec bývala vždy silně katolická“. Spíše k tomu přispěla skutečnost, že husitští staroměstští kupci neměli po zabrání zdejšího církevního majetku Johanitů o její opravu a údržbu zájem. Korunu všemu však nasadilo tvrzení, že „název obce Kolovraty (dříve Kolowrati) pochází patrně od vyvráceného kola (kolovrat), neboť v dřívějších dobách zde vedly velmi špatné a neupravené cesty“. K tomu je sice nepřesně, ale správně poznamenáno, že název obce nemohl vzniknout od sprádacího kolovratu.

Stále oživované místní báchorky o vyvráceném kole a rodu Janoviců vycházejí z barokních pověstí o neexistujícím vozovém kole v erbu pánů z Kolowrat. Tyto báje byly připomenuty koncem 18. století v Schallerově topografii českých krajů a pak udržovány v povědomí lidí místními kronikáři a učiteli. Je pozoruhodné, že historický přehled, umístěný na úředním webu a převzatý do Večerníku Praha, se shoduje se zápisem, který učinil zdejší řídící učitel František Havlák na první stránce nové obecní kroniky roku 1923. Tento text byl posléze převzat a kuriózně dotvořen ve Zpravodaji Kolowrat před 32 lety.

Podle tohoto pozoruhodného projevu místní lidové tvořivosti z roku 1973 Kolovraty přešly v polovině 14. století z majetku doložených pražských kupců a lichvářů Rokycanských do rukou smyšleného pána z Janoviců. Ten měl v místech pozdějšího dvora vystavět hrad a převzít rodové jméno z Kolowrat. Potud se novodobá interpretace staré barokní pověsti kupodivu obdivuhodně shoduje s uvedeným líčením dějin Kolowrat na oficiálních webových stránkách úřadu naší městské části i v příloze Večerníku Praha. V podání dosud neznámého vypravěče z roku 1973 je smyšlená manželka hradního pána, pocházející z rodu Rokycanských, titulována jako hraběnka z Janoviců, ačkoli se v té době česká šlechta dělila pouze na pány a rytíře a říšské tituly se u nás uplatnily až mnohem později. Hraběčin příběh se odvíjí dále. Údajně se jí narodili synové Ondřej a Janoš. S malými dětmi prý podnikala četné výlety v kočáře do hustých okolních lesů aniž by jí vadilo, že byly plné kanců, medvědů a jiné divoké zvěře. Jednoho slunného letního dne málem



skončil jeden z výletů tragicky. Hraběnku s mladším synem Janošem totiž při návratu zastihla silná bouřka. U Viniček nevydrželo zadní kolo kočáru prudký náraz na velký kámen a vyvrátilo se. V tu chvíli udeřil blesk do vysokého dubu u cesty, ulomil těžkou větev, která se zřítila těsně před povoz. Hraběnka si s hrůzou uvědomila, že jim vlastně nehoda s kolem zachránila život. Na památku této události pak prý bylo vyvrácené vozové kolo umístěno do erbu pánů z Kolowrat. Do stejného soudku místních báchorek patří i tvrzení, že se Kolovraty dříve psaly s měkkým i, což asi mělo potvrzovat historku o vzniku pojmenování podle vyvráceného kola. V oficiálních dokladech to doloženo není, a pokud se to snad vyskytovalo, tak to spíše svědčilo o vzdělání pisatele nebo jeho znalosti češtiny.

Podívejme se nyní, jaká je historicky správná interpretace majetkových vztahů pánů z Kolowrat k naší obci a jak skutečně vzniklo místní jméno Kolovraty. K panu Mladotovi jsme se již vyjádřili jasně. Z majetku ostrovského kláštera se Kolovraty patrně dostaly až rozhodnutím krále Jana Lucemburského, který je před rokem 1344 dal do zástavy svým věřitelům, staroměstským kupcům a lichvářům Rokycanským. Další nám známý majetkový vztah však byl poněkud nepřehledný, což patrně zmátlo mnohé místní učitele a kronikáře a přispělo ke vzniku uvedených báchorek o Janovicích. Roku 1363 byl totiž majitelem Kolowrat Jan ze Zruče řečený Kolowrat, pocházející z rytířského rodu, spřízněného s panským rodem Kolowratů přes vzdálené janovické předky. Tento rod nepravých Kolowratů si vznešeným příjmením pouze vylepšoval společenské postavení. Tyto nepřehledné příbuzenské vztahy zpočátku zmátly i takového znalce, jakým bezesporu byl zakladatel novodobého českého místopisu Augustin Sedláček. Otec uvedeného Jana ze Zruče řečeného Kolowrat se totiž jmenoval Ješek stejně jako údajný prvorozený syn nejstaršího věrohodného předka pánů z Kolowrat Albrechta. O něm máme zprávy až od roku 1347. Jméno jeho prvního syna ale není jisté, a proto rodokmen dosud žijící linie pánů Krakovských z Kolowrat vychází od Albrechtova vnuka Jana, který seděl na kolovratské tvrzi roku 1416.

O majitelích vesnice a tvrze po rytířích ze Zruče máme zprávu až od roku 1380, kdy se nacházela v držení církevní johanitské komendy v Uhříněvsi. Roku 1416 je pak na kolovratské tvrzi uváděn zmíněný Jan z Kolowrat, majitel Kolečova a Bezděkova na Žatecku. Podle tohoto dokladu se alespoň část vesnice těsně před husitskými bouřkami nakrátko vrátila do rukou příslušníka slavného rodu, který odtud pochází. Roku 1420 zabírali husitští pražané Kolovraty patrně již opět jako johanitské církevní zboží.

Název vesnice a podle ní i slavného rodu nepochází od známého spřádacího kolovratu a vůbec ne od vyvráceného kola, ale od původních a dnes již zapomenutých významů pojmu kolovrat ve staré češtině. Toto slovo má starobylý původ a všeslovanský charakter. Vzniklo ze složenin kolo a vort, což ve staré slovanštině znamenalo vrtět čili obousměrně se točit. Na tomto mechanickém vratném principu je založena řada zařízení s kolovratným (vratkovým) pohybem. Původní význam pojmu kolovrat se proto výrazně lišil od jeho dnešního pojmání jako spřádacího stroju s nožním pohonem křídlového vřetená. Šlapací kolovrat se totiž začal uplatňovat při domácí výrobě lněné i vlněné příze až od počátku 16. století. V té době již Kolovraty existovaly přes tři staletí. V rozsáhlé vědecké edici slovníku staré češtiny se pod pojmem kolovrat na prvním místě vyskytuje šroubový lis zvaný lisice. Dále se tak dříve označoval mechanický napínač tětiny samostřilu, vratidlo tkalcovského stavu, klecové zařízení pro kování koní a konečně i strunný hudební nástroj s klikou, zvaný též kolovratec, niněra a později kolovrátek neboli flašinet. K tomu je možno připomenout, že v jiných slovanských jazycích se pod pojmem kolovrat rozumí též hrnčířský kruh, větrný vír, rumpál, naviják či kladka. V polštině se tak označuje i dveřní turniket.

Z uvedeného je zřejmé, že pojmenování vesnice a podle ní i slavného rodu mohlo souviset i s lisováním nejspíše oleje a později i vinné révy. Slunné jižní svahy se skalnatým podložím mezi původními Kolovraty a Tehovicemi se dosud nazývají Viničky. Po darování ostrovskému klášteru tu vzdělání a podnikaví benediktini založili po vzoru svých francouzských učitelů vinice. Není rovněž bez zajímavosti, že nedaleký Pitkovický potok se dříve nazýval Vinný. Jméno Kolovraty je proto nejspíše odvozeno od šroubového lisu, ale zároveň přitom nelze pominout ani vratkový napínač kuše, tkalcovské vratidlo nebo strunnou kolovrátkovou niněru. Naproti tomu se do okruhu bájí definitivně zařazuje tvrzení o vzniku názvu obce podle vyvrácených kol povozů na špatných místních cestách stejně jako pověst o vozovém kole v erbu pánů z Kolowrat. Tím ale může být zpochybněna vhodnost heraldického symbolu kola s šesti loukotěmi, umístěného na čestném srdcovém štítku na prsou červeno-stříbrné orlice pánů z Kolowrat v novodobém znaku naší městské části. Můžeme se ale utěšit odkazem na líbeznou barokní erbovní pověst, nebo konstatováním, že heraldická figura kola může zcela volně symbolizovat obousměrný kruhový kolovratný pohyb některého z mechanismů, které daly Kolovratům jméno.



**PhDr. František Dudek, CSc.
jménem Spolku Kolowrat**



LAY koření s. r. o. Praha ... a typicky kořeníte



Dodavatel koření, směsí koření,
pomocných přípravků a nožů pro
masný průmysl, hotely a restaurace

– vývoj – receptury – poradenství –
– servis – kvalita –

LAY KOŘENÍ s.r.o. PRAHA Nad Nádrží 530/13, 103 00 Praha 10 Kolovraty
tel.: +420 267 712 572, fax: +420 267 712 573, www.lay.cz

LAY SLOVENSKO s.r.o. Karloveská 25, 841005 Bratislava, tel./fax: +421 265 420 538



STAVBY PROVÁDÍ HORKA stavební, spol. s r.o. Horka 47, 281 72 Příšimasy Tel. 267 710 501, 602 216 606

- > dlážděné a živičné komunikace a chodníky <
- > inženýrské sítě – vodovod, kanalizace <
- > pozemní stavby <
- > výstavba rodinných domů <
- > zemní práce a terénní úpravy <
- > odvoz sutí a doprava materiálů <
- > inženýrská činnost <
- > stavební dozory <



Překlady

**NĚMČINA – ČEŠTINA
ČEŠTINA – NĚMČINA
RUŠTINA – NĚMČINA**

Tel. 721 419 880

Úprava vody proti vodnímu kameni a korozi

evropský patent
spolehlivé, ověřené,
bezúdržbové
jednoduchá instalace

(žádná chemie,
žádné magnety)

**tel.: 607 573 769
r.rousal@seznam.cz**

MAESTRO CLUB Kolovraty hledá nohejbalové nadšence,

kteří by s námi chodili pravidelně hrát nohejbal. V letní sezoně 2005 (1. květen – 15. září) hrajeme v úterý a ve středu od 19:00 do 21:00 (květen, srpen a září od 18:00 do 20:00) na víceúčelovém kurtu „Na Parkáně“. Na zimní sezonu se stěhujeme do kolovratské tělocvičny. Bližší informace najdete na našich webových stránkách. Pokud vás naše nabídka oslovila, napište na soucek@maestroclub.cz, zavolejte na 604 695 462 nebo se přijďte v uvedené hodiny přímo podívat.

Zájemcům o cvičení Jóga v denním životě

oznamujeme, že cvičení pro začátečníky bude probíhat s největší pravděpodobností od září 2005 vždy ve čtvrtek od 19.00 do 20.45 hod. v pavilonu Školní družiny (areál Mateřské školy Na Parkáně). Cvičení povede zkušený cvičitel systému Jóga v denním životě pan Klimeš. Bližší informace budou v srpnu vyvěšeny na vývěsce před Infocentrem a budou zveřejněny v kolovratském měsíčníku.

Spolek Kolowrat děkuje

paní Marii Chadové za 25 ks fotografií ze starých Kolovrat
panu Josefu Břečkovi za 35 ks fotografií ze starých Kolovrat
paní Marcele Černé za zapůjčení rodinných písemností
Výše uvedené osoby věnovaly tyto materiály do Archivu ÚMČ Praha – Kolovraty.

Za Spolek Kolowrat Jiří Missbichler

Výstava 800 let Kolovrat

Od 18.6. do 21.6. 2005 zhlédlo výstavu necelých 500 návštěvníků, pro všechny ostatní máme dobrou zprávu – výstava je nadále k vidění **v Infocentru MČ Praha-Kolovraty**, a to v rámci běžné otevírací doby až **do konce září 2005**.

Výstava bude dále putovat po okolí (říjen 2005 – Uhřetěves). Pokud máte zájem o instalaci výstavy, kontaktujte nás na tel. 777 770 253 (výstava má 18 panelů = 15 metrů).

Za Spolek Kolowrat (<http://spolkolowrat.sweb.cz>) Petr Bartoš

PRONTO ŘÍČANY

- VYBAVENÍ KOUPELEN
- VODA - TOPENÍ - KANALIZACE

ŠIRŠÍ SORTIMENT - VÝHODNĚJŠÍ CENY

**OD TĚSNĚNÍ A SIFONŮ
AŽ PO BOJLERY, KOTLE,
SPRCHOVÉ KOUTY, VANY**

**SLEVA PŘI NÁKUPU
nad 5 000 Kč - 2 %
nad 10 000 Kč - 3 %**

Černokostelecká 152/36 tel.: 323 60 22 35

Po - Pá 7:30 - 17:00 So 8:30 - 12:00



Kontakt:

- ☐ Pražský INGBAU s.r.o.
Tel./fax: 274 870 509
- ☐ středisko Hradec Králové
Tel./fax: 495 518 651
- ☐ středisko Pardubice
Tel./fax: 466 300 095

E-mail: info@ingbau.cz
Web: www.ingbau.cz

- ☐ GENERÁLNÍ DODÁVKY STAVEB
- ☐ MONOLITICKÉ KONSTRUKCE
- ☐ PRŮMYSLOVÉ PODLAHY
- ☐ VRTÁNÍ A ŘEZÁNÍ BETONOVÝCH KONSTRUKCÍ
- ☐ SAMONIVELAČNÍ PODLAHY
- ☐ STŘÍKANÉ BETONY (TORKRET)
- ☐ NÁKLADNÍ AUTODOPRAVA



*Dětský den 2005
v Kolovratech*

